

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة أحمد دراية - أدرار -



قسم اللغة والأدب العربي

كلية الآداب واللغات

عنوان المذكرة

أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم في التعليم الجامعي قسم اللغة  
والأدب العربي «جامعة أدرار»

مذكرة تخرج مقدمة لنيل شهادة الماستر في اللغة والأدب العربي

تخصص: تعليمية اللغات

تحت إشراف الأستاذ:

✓ المغيلي خدير

من إعداد الطالبتين:

❖ دبولو فتيحة

❖ فلاح زهرة

لجنة المناقشة

الاسم واللقب	الرتبة	الصفة
أ. لصقع مختار	أستاذ محاضر	رئيسا
د. المغيلي خدير	أستاذ محاضر	مشرفا ومقررا
أ.د محمد الأمين خلادي	أستاذ محاضر	مناقشا

السنة الجامعية : 2022/2021

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

People's Democratic Republic of Algeria

Ministry of Higher Education and  
Scientific Research  
University Ahmed Draia of Adrar  
The central library



وزارة التعليم العالي و  
بحث العلمي  
جامعة أحمد درايا  
أدرار

## شهادة الترخيص

انا الأستاذ(ة) :

خديجة المقبلي

المشرفة مذكرة الماجستير الموسومة  
أخطاء الإعلام وأثرها على لجنة التعليم في التعليم الجامعي قسم اللغة  
والادب العربي بجامعة أدرار

من إنجاز الطالب(ة) :

ديلول وقتحيد

و الطالب(ة) :

فلاحية زحريرة

كلية :

الأدب واللغات الأجنبية

لقسم :

اللغة والادب العربي

لتخصص :

تخصص اللغات

2022/06/07

تاريخ تقييم / مناقشة :

يهد ان الطلبة قد قاموا بالتعليقات والتصحيحات المطلوبة من طرف لجنة  
بم / المناقشة، وان المطابقة بين النسخة الورقية والإلكترونية استوفت  
مع شروطها.

كانهم إيداع النسخ الورقية (02) والإلكترونية (PDF).

امضاء المشرف :

مساعد رئيس القسم

خديجة المقبلي

[Handwritten signature]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ

أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٣٢﴾

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

# الشكر والتقدير

قال تعالى "لئن شكرتم لأزيدنكم" سورة إبراهيم الآية 07

الحمد لله والشكر لله على نعمه التي لا تعد ولا تحصى الحمد لله الذي أعاننا بفضلته وبتوفيق منه على إتمام هذا العمل فله الحمد و الشكر دائما وأبدا.

نتقدم بالشكر الجزيل للأستاذ المحترم فضيلة الدكتور المغيلي خدير الذي تكرم علينا بمسؤولية الإشراف على مذكرتنا والذي لم ييخل علينا بتوجيهاته ونصائحه القيمة طيلة إنجاز هذا العمل جزاه الله خير الجزاء

كذلك نشكر جميع الأساتذة الذين تناوبوا على تدريسنا طوال الخمس سنوات التي قضيناها في مسار التعليم والبحث العلمي بالأخص الأساتذة "حدباوي- كنتاوي - مشري" والذين لم ييخلوا علينا بالنصح والإفادة بمراجع أحسن الله إليهم وجعل أعمالهم في ميزان حسناتهم.

كما نشكر جميع الطلاب الذين قاموا بمساعدتنا في الإجابة علي الاستبيانات وذلك لإتمام الموضوع وفقهم

الله وسدد خطاهم

إذا شكرنا فلا يجب أن ننسى العقول التي تقبلتنا والأصدقاء الذين وثقوا بينا والتفوا حولنا في الشدة كما نشكر كذلك الذين تمنوا فشلنا لأنهم قاموا بإعطاء دافعٍ قويٍ لنا للنجاح

زهرة

فتيحة

# العلماء

إلى التي علمتني معني الصبر و الوفاء إلي التي تعبت من أجلي لي تنير دربي في هاته  
الحياة « أُمِّي "الغالية» حفظها الله و رعاها

إلى من علمني أن الشرف ليس ذهباً يباهي به و لا مالاً يتميز به إنما الشرف علماً

ينتفع منه و ينفع به «أبي الحبيب» حفظه الله

إلى أشقائي الأعتزاء الذين كانوا نعم السند لي "أحمد، عبد الحي، مريم، سعاد، فائزة" حفظهم  
الله وأنار دربهم

إلى جميع أصدقائي الذين شجعوني و كانوا عوناً لي ونوراً يضيئ الظلمة التي كانت  
تقف في طريقي

إلى من سرنا سوبياً و نحن نشق الطريق معاً نحو النجاح و الإبداع إلي رفيقتي في  
العمل "زهرة"

إلى كل الأساتذة الذين سهروا على إعطائنا ثمار العلم و المعرفة طيلة هذه السنة بالأخص  
الدكتور «المغيلي خدير»

إلى كل من هو في قلبي و غاب عن ذاكرتي أهدي هذا العمل المتواضع.

فتيحة





بداية الشكر لله عز وجل الذي أعاننا وشد من عزمنا لإكمال هذا البحث

والذي وهبني العزيمة والصبر على تحدي كل العوائق من أجل إتمام هذا العمل لينتفع به إن شاء الله  
أهدي ثمرة نجاح هذا العمل إلى من قال: أطلبوا العلم من المهدي إلى الحد نبي الهدى وقطر الندى النبي

المصطفى صلى الله عليه وسلم

وإلى كل من كان دعائها سر نجاحي وعطفها بلسم جراحي ساكنة قلبي ومهجتي وضياء عيني وديني أُمي  
الحبيبة أطال الله في عمرها

إلى من علمني العطاء دون انتظار من أحمل اسمه بكل افتخار القمر الوهاج الذي ينيب دربي فتضى الأرض  
بين مقلتي أفنى شبابه لخدمتي و سعادتي حتى أرفع قلبي وأخط عباراتي "أبي العزيز أطال الله في  
عمره ومن تقاسمت معهم رحم أُمي توأم روحي وبهجتي أختي الحبيبة وركائز أعمدتي إخواني وأخص بالذكر  
أخي أحمد وعمر وعبد الرحمان وحمزة وكما لا يفوتني أن أشكر أبناء إخوتي كلهم وعلى وجه الخصوص  
فاطمة الزهراء وكل عائلتي كما أشكر زميلتي في هذا العمل "فتيحة" وإلى الأساتذة الذين لم ييخلوا عليا  
بتوجهاتهم ونصائحهم الأستاذ "حدباوي ومولاي علي وعلى رأسهم أستاذي المشرف على هذا العمل  
الدكتور خدير المغيلي وإلى كل أصدقائي الذين تعبوا حتى أتم هذه الثمرة والحمد لله الذي بنعمته تتم

الصلوات

زهرة







الحمد لله رب العزة ، و الجلال وولي الإنعام والافضال ، الذي يُسبح بحمده كل دابة وطير . وهو المعز الذي يُعز من يشاء، ويدل من يشاء بيده الخير و صلي الله على رسوله الذي أنزل عليه كتابه العزيز المبين. سيدنا محمد خاتم النبيين وسيد المرسلين وعلى آله الطيبين الطاهرين وأصحابه الابرار الصالحين. صلاة متصلة إلى يوم الدين أما بعد.

يشهد العالم البشري تطوراً وازدهاراً في العلم ورغم هذا قد يعود الفضل إلى تطور وسائل الإعلام العربية والتكنولوجيا الحديثة مما أدى إلى سهولة التعليم والتعلم لذا بعض المتعلمين والمدرسين بصورة منطقية غير مسبقة بسبب التقدم التقني المذهل في لغة الإعلام والإذاعة وعلوم الاتصال لكن مع بداية دخول الجيل الثاني بدأت لغة الإعلام تتراجع شيئاً فشيئاً بسبب تسرب وسائل الإعلام لإعداد من الإعلاميين والمذيعين الذين لم تتح لهم الفرص مما أدى إلى تراجع في الأداء اللغوي للغة الإعلام و شيوع أخطاء كثيرة فيها إلى درجة أن المتعلم قد يفتح عينيه على التلفاز مثلاً ويتعرض إلى هذه اللغة بالاستماع إلى نشرة الأخبار وأصوات المذيعات بلهاجات عامة وهو لا يدرك مدى احتوائها على بعض الأخطاء وحينما يبدأ في تطوير معارفه ومكتسباته ويستطيع التمييز ما يشاهده على تلك الشاشة فلا يجد إلا الأخطاء أياً كانت سواء صرفية أو نحوية أو صوتية وهذه الأخطاء تكون قد ترسخت في ذهنه كونها صحيحة ولا يختلها أية أخطاء لغوية ، كما لا يضمن ظأن أن الدافع إلى التعرض للغة بالنقد والتصويب هو محاولة الانتقاص من منشئ هذه اللغة ومستعملها ، أو التقليل من الجهد الكبير الذي يبذلونه في تقديم أفكار مكتوبة أو مسموعة غير مقروءة بلغة صحيحة وإنما دافعها الأساسي لهذا النقد هو الأخذ بيد من يشد الكمال اللغوي من أصحاب القلم واللسان وبخاصة المذيعين ومعدّي البرامج الإخبارية ورجال الصحافة لما أعرفه من أثر لغة الإعلام في الإرتقاء بلغة الناس أو الانحدار بها. فنحن بوصفنا طلاباً قد نلجأ إلى لغة الإعلام والإذاعة كيف ما كانت بأخطائها أو بدون أخطاء لأن هذه الأخطاء قد تمثل همماً لغوياً في حياتنا التعليمية والعامة فقد يكادُ يستوي فيه الضعفاء من طلاب المدارس والمتقدمون في التحصيل منهم.

إذن ومن هنا ونتيجةً لهذا الموضوع وخطره على لغة المتعلم أردنا أن يكون موضوع دراستنا والذي اخترنا أن يكون عنوانه كالأتي "أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم في التعليم الجامعي قسم اللغة والأدب العربي أنموذجاً"، هذا وقد سعينا من خلال هذه الدراسة إلى الإجابة عن الإشكال التالي ما السبيل للإرتقاء بلغة الإعلام والتمسك بها كيف ما كانت ، ويندرج تحت هذا الاشكال مجموعة من التساؤلات.

ما هي الأخطاء اللغوية التي تُرتكب في لغة الإعلام؟ وما الأسباب التي أدت إلى إنتشار هذه الأخطاء؟ وما هي الحلول المقترحة لتقليل من هذه الأخطاء.

ومم دفعنا لاختيار هذا الموضوع كوننا نميل إلى البحوث الميدانية باعتبارها تفسح مجالاً وسعاً للبحث وتمكننا من ملامسة الظاهرة اللغوية في وضعها الحي والطبيعي وتُتيح لنا فرصة التحليل والانغماس في الموضوع وكذلك الاقتناع بما نحلله.

وموضوع دراستنا ليس جديداً في الطرح فقد عالجته الكثير من الباحثين والدارسين كل على حسب منهجه في الدراسة وطريقة التعامل مع هذه الظاهرة ونحن بدورنا نواصل رحلة البحث أملاً في إفادة المجال الإعلامي، وترقية اللغة الإعلامية.

وقد اعتمدنا في تقديم دراستنا على الخطة الآتية:

مقدمة شملت تمهيداً عاماً حول أهمية الموضوع، الفصل الأول عنوانه ماهية التعليم والإعلام ويتضمن مبحثين، المبحث الأول عنوانه التعليمية وتحليل الأخطاء أما الثاني فعنوانه لغة الإعلام خصائصها وأخطائها وأسباب انتشارها.

أما الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية ويحتوي على بعض العناصر تتجلى في الإجراءات الميدانية من وصف العينة وعرض الاستبيان والنقد والتحليل ثم التوصيات والاقتراحات. ثم خاتمة والتي تشمل النتائج العامة المتحصل عليها.

وقد اعتمدنا في دراستنا هذه على المنهج الوصفي والإحصائي بآلية التحليل حيث تمثل المنهج الوصفي بالتعرف على أخطاء الإعلام. أما الإحصائي فقد اعتمدنا عليه في إنجاز الاستبيان حيث قمنا بإحصاء مجموعة من الأساتذة والطلاب في الطور الجامعي وقمنا بوضع مجموعة من الجمل الخاطئة المرتكبة في لغة الإعلام ثم بعد ذلك قمنا بتحليل الاستبيان.

ومن أهم المصادر والمراجع التي استقينها منها مادتنا والتي كانت سنداً لنا في هذه الدراسة هي:

- الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية والإملائية لفهد خليل زايد

- علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية لعدة الراجحي.

- اللغة العربية بين الواقع والمأمول محمد أبو الوفاء عطيطوا.

- الأخطاء اللغوية الشائعة في حقل الإعلام لسهام حشايشي.

وقد اعترضتنا بعض الصعوبات أثناء مسيرتنا في إنجاز هذا العمل نذكر منها:

- صعوبة احصاء وتحليل الاستبيان الموجه للطلبة نظرا للإجابة العشوائية ورداءة الخط.
  - قلة المصادر والمراجع في مثل هذه المواضيع كونها ميدانية أكثر ما هي نظرية.
  - ضيق الوقت الممنوح لمثل هذة الدراسة.
- ورغم كل هذه الصعوبات إلا أننا استطعنا تجاوزها بفضل الأستاذ المشرف الدكتور المغيلي خدير الذي كان نعم المشرف وخير معين لنا جزاه الله خير الجزاء وأدامه ذخرا للعلم والمعرف

# الفصل الأول:

## ماهية التعليم والإعلام

المبحث الأول: التعلّمة وتحليل الأخطاء:

أولاً: لمحة حول التعلّمة

ثانياً: مفهوم التعليم والتعلم

ثالثاً: العلاقة بين التعليم والتعلم

رابعاً: تحليل الأخطاء في تعليم اللغات

المبحث الثاني: لغة الإعلام خصائصها وأخطائها

أولاً: لغة الإعلام

ثانياً: الخصائص العامة للغة الإعلام

ثالثاً: أخطاء لغة الإعلام

رابعاً: أسباب إنتشار أخطاء الإعلام

## -المبحث الأول: التعليمية وتحليل الأخطاء

### أولاً: لمحة عامة حول التعليمية:

بذلت خلال العقود الأخيرة جهود مكثفة علي الصعيد العالمي لتحسين مردودية النظم التربوية وقد أدت هذه الحركة الي تبلور نظرة جديدة للعملية التعليمية مفادها أن التكفل الجدى بالتعليم يتطلب معرفة واسعة و دقيقة للأقطاب الثلاثة المكونة للعملية التعليمية ( المتعلم ، المادة ، و المعلم ) وللتأثيرات المتبادلة بين هذه الاقطاب من جهة أخرى. وقد إعتبرت هذه الثلاثية نظاماً مفتوحاً على الواقع الطبيعي والاجتماعي وخاضعاً لتأثيراتهما وهكذا اتضح قصور التطور السائد في أوساط كثير من المربين والقائل بأنه لا يكفي معرفة المادة لتدريسها بناجعة و فعالية ؛وكانت نتيجة انتشار هذه الأفكار هو ظهور التعليمية وبداية تطورها<sup>1</sup> إذاً من خلال هذا يمكن رصد تعاريف مختلفة حول التعليمية نذكر منها:

تُعرف التعليمية بأنها «كل تأثير يحدث بين الأشخاص ويهدف إلى تغيير الكيفية التي يسير وفقها الأخر والتأثير المقصود هو الذي يعمل على إحداث تغييرات في الأخر بفضل وسائل تصورية معقولة أي بطريقة تجعل الأشياء و الأحداث ذات مغزى»<sup>2</sup> إذاً التعليمية هي أثر يحدث بين المعلم والمتعلم من أجل تغيير طرق التدريس

أو هي أهم «القدرات والتقنيات التربوية التي يلجأ إليها المعلم في تصميم طرق منهجية منظمة تساعد المتعلم على التعلم الجيد او الفعال والذي يشمل مجموعة من المواد التعليمية المترابطة ذات أهداف متعددة ومحدودة يستطيع المتعلم أن يتفاعل معها معتمداً على نفسه وحسب سرعته الخاصة ويتوجيه من المعلم أحياناً أو من الدليل الملحق بها ليصل إلى مستوي مقبول من الاتقان»<sup>3</sup>

كذلك عرفها العالمان كورنز و فيرنيو «بأنها فن إرادة المعرفة داخل العملية التعليمية»<sup>4</sup> ومن هنا نقول أن التعليمية أسلوب ينتهجه المعلم من أجل ايصال فكرة ما للمتعلم.

<sup>1</sup> المجلة الجزائرية للتربية، مجلة تربوية علمية دورية تصدرها وزارة التربية الوطنية، العدد الثاني، مارس 1995، ص 63

<sup>2</sup> العملية التعليمية بين النظرية والتطبيق في ظل المقاربة بالكفاءات، د، كمال رويح، جامعة ريان عاشور الجلفة، العدد 33، مارس 2018

<sup>3</sup> ينظر مناهج اللغة العربية ،د، منصور حسن الغول، دار الكتاب الثقافي، ط 1430 هـ- 2009 م، ص 66

<sup>4</sup> علم تدريس المواد د، رياض الجوادي، دار التجديد للطباعة والنشر، ص 25

إذاً من المعروف أن تطور هذه المفاهيم «لم يحدث إعتباطاً بل كان مرافقاً لتطور النظرة نحو العملية التعليمية التعليمية وتزامن التطور مع الميل إلى التركيز على المعلم باعتباره محوراً أساسياً في العملية التعليمية التعليمية»<sup>1</sup> إذاً فالتعليمية تتطلب طرفين أساسيين هما التعليم والتعلم أي المعلم والمتعلم وهذا ما سوف نتطرق إليه في العنصر الموالي

### ثانياً: مفهوم التعليم والتعلم:

الإنسان بطبعه فضولي وهذا ما يؤدي به إلى تعلم أو اكتساب بعض الخبرات من العالم حوله وقد يكون هذا من طرف معلم أو مربي أو من بعض الوسائل الالكترونية... الخ. لأننا بالعلم نرتقي ونرقى. لذا «فالتعليم جاء ليعزز هوية هذه الأمة الإسلامية و يقوي ذاتها»<sup>2</sup> فبالعلم نستطيع إدراك كل ما يتعلق بمجالات الحياة.

فنلاحظ أن «نهضة أي أمة تبدأ من العلم فلا بد لها أن تهتم أولاً بقضية التعليم التي هي النواة الأولى لترسيخ العلم وتكوين علماء وباحثين يتولون مسؤولية النهوض بالأمة وبناء حضارة قوية يشهد لها التاريخ بالعلم و ورعايته الجليلة»<sup>3</sup>.

إذن ماذا نقصد بالتعليم والتعلم.

1/1: **التعليم لغة:** من مصدر «علم». والعلم نقيض الجهل، علم علماً وعلم هو نفسه، و رجل عالم وعليم من قوم علماء فيهما جميعاً قال سيبويه: يقول علماء من لا يقول إلا عالماً وقال ابن جني لما كان العلم قد يكون الوصف به بعد المزاولة وطول الملابس صار كأنه غريزة كذلك لكان متعلماً لا عالماً»<sup>4</sup>

2/1: **التعلم لغة:** جاء من مصدر «وعلمه العلم وأعلمه إياه فتعلمه، وعلمه الشيء فتعلم، وفي قوله تعالى "مُعَلِّمٌ مِّمَّنْ تُعَلِّمُونَ" أي له من يعلمه»<sup>5</sup>.

كذلك جاءت كلمة «التعلم من علم، يعلم تعليماً أي غيره وجعله يتعلم»<sup>6</sup>

<sup>1</sup> الوسائل والتقنيات التعليمية الحديثة في التدريب المهني والتقني، د، محمد علي الزبيدي، المركز العربي للتدريب المهني، ط1، 2001، ص75

<sup>2</sup> ينظر التعليم الاصلي في الجزائر، د، محمد هيشور، مكتبة الرشاد، ط1 1434-2013، ص35.

<sup>3</sup> ينظر التعليم في الجزائر، عدنان مهدي، دار المثقف، ط1 1439-2018، ص06

<sup>4</sup> لسان العرب، ابن منصور، دار المعارف، كورنيش النيل القاهرة، ج.م.ع.، ط1، 1119 ص 3082.

<sup>5</sup> المرجع نفسه (لسان العرب) ص3083.

<sup>6</sup> قاموس الجديد للطلاب، معجم عربي مدرسي، المؤسسة الوطنية للكتاب 1991 م - 1411 هـ ص96

**1/2: التعليم اصطلاحاً:** يتمثل التعليم بالجهد الذي يخططه المعلم وينفذه في شكل تفاعل مباشر بينه

وبين المتعلمين ليكتسب المتعلم من خلالها الأسس الأولية للمعرفة.

إذن التعليم هو «عملية منضمة يمارسها المعلم بهدف نقل ما في ذهنه من معلومات ومعارف إلى تلاميذه والتي تكونت لديه بفعل الخبرة»<sup>1</sup>

كذلك يعد «مشروعاً إنسانياً وهدفه مساعدة الأفراد على التعليم أو هو مجموعة من الحوادث التي تؤثر بالمتعلم بطريقة تؤدي إلى تسهيل التعلم وقد تكون هذه الحوادث متتالية مطبوعة أو مسجلة أو منطوقة وتدعيم العمليات الداخلية للمتعلم»<sup>2</sup>

إذاً من خلال هذين التعريفين نقول أن التعليم هو عملية مقصودة يقوم بها المعلم أو المدرس يجعل المتعلم يكتسب معارف ومهارات وقدرات وخبرات جديدة.

**2/2: التعلم اصطلاحاً:** تعددت تعاريف التعلم واختلفت حسب نظرة كل دارس نذكر أبرزها: «هو

تغير في السلوك أي أنه إذ لم يظهر التغير في السلوك فإن ذلك لا يكون تعلماً ويمكن أن يلمح تأثير المدرسة السلوكية في هذا الاتجاه حيث أنهم لا يرون التغير الذي لا يخضع للملاحظة والقياس تعلماً وهم يركزون بذلك على التعلم الإجرائي»<sup>3</sup>

وكذلك يمكن أن يعرف بأنه «العملية المكتسبة من واقع خبراتنا في المنزل أو المدرسة أو النوادي أو في ميدان العمل أو ما يحدث من كل نشاط مشترك فهو تغير دائم نسبياً في معرفة أو سلوك أو شعور أو اتجاهات الفرد بسبب الخبرة»<sup>4</sup> إذاً نقول أن التعلم هو النشاط الذي يهدف إلى تحضير المهارات و المعارف الجديدة من خلال التغير في السلوكيات و القيم والأفكار والتوجيهات

وقد يعتمد التعلم على بعض الوضعيات التي تساعد المتعلم على اكتساب الخبرة الجيدة والفعالة منها

- حرص المدرس على ربط مكتسبات المتعلم القبلية بالمكتسبات الجديدة

- البحث والاستكشاف و التفكير في العلاقات التي تربط عناصر المادة التعليمية بعضها ببعض عن طريق الموازنة.

<sup>1</sup> مناهج وطرائق التدريس ماجد أيوب القيسي، دار مجد للنشر، ط 1، 2018م، ص103.

<sup>2</sup> طرائق التدريس العامة، توفيق أحمد محمد محمود، دار النشر عمان الاردن ط 1 2007.

<sup>3</sup> فلسفة التفكير ونظريات التعلم والتعليم، د، فارس الاشقر ط 1 1431هـ-2011م، دار زهران للنشر والتوزيع ص128.

<sup>4</sup> المعجم التربوي ملحق سعيده الجهوية، ص 13

- توفير الوسائل والروافد التي تساعد على الفهم و الإستيعاب
- إثارة حب المعرفة لذا المتعلمين و إكسابهم خبرة في طرائق التفكير التي تهديهم إلى الكشف عن الحقائق بأنفسهم والوصول إلى المعرفة الصحيحة.
- حسن تنشيط المنافسة بين المتعلمين تفعيلاً لمعارفهم و حثهم على البحث والإطلاع وتعويدهم في التعبير عن رأيهم وصواب عرضهم لوجهة نظرهم وتبادل وجهات النظر واحترام رأي الآخرين.
- تشجيعهم على التفكير الحر والحكم المستقل.<sup>1</sup>
- خلاصة القول: نقول أن التعليم والتعلم عنصران أساسيان في العملية التعليمية ، لأن التعلم يتطلب تعليم من أي كان سواء من المعلم أو المرابي.....الخ.

### ثالثاً: العلاقة بين التعليم و التعلم:

بما أننا تطرقنا سابقاً إلى مفهوم التعليم والتعلم وقلنا بأنهما عنصران رئيسيان في العملية التعليمية ولا يمكن لأحدهما الاستغناء عن الطرف الآخر إذاً فلا بد لنا أن ندرس العلاقة الموجودة بينهما.

العلاقة بين التعليم والتعلم علاقة قوية فالتعلم الهدف منه إحداث نوع العلم لذا المتعلمين. «ويحدد إخوان الصفا في رسائلهم هذه العلاقة حيث يفرقون بين المصطلحين، فيرون أننا إذا قلنا أن العلم هو صورة المعلوم في نفس العالم، وضده الجهل وهو انعدام تلك الصورة من النفس وإنّ نفس العالم علامة بالفعل. ونفس المتعلم علامة بالقوة وأن التعليم والتعلم ليسا شيئاً سوى إخراج ما في قوة (الإمكان) إلى (الوجود) فإذا نسب ذلك إلى العالم سمى تعليماً.»<sup>2</sup> بمعنى ذلك أن خبرة العالم شاسعة على قدر علمه ومعرفته له وعلى هذا فهو متمكن من إيصال الفكرة إلى المتعلم الذي بذوره يعتبر متلقي للرسالة التعليمية.

لذا فلارتباط هنا وثيق جداً بين التعليم والتعلم لأن المتعلم يتعلم على قدر ما يوفر له التعليم من أسباب ومثيرات وتوجيهات تساعده على التعلم<sup>3</sup>

حيث يرى العالم جيشري «أن الارتباط يكون بالاستجابة بالمشير أي تكون العلاقة الارتباطية بين المشير والاستجابة فعملية التعلم والتعليم والترابط الموجود بينهما بشكل محدد ليس في نهاية الأمر نتيجة لمثير ومثير بل

<sup>1</sup> منهاج مادة اللغة العربية وآدابها، اللجنة الوطنية للمناهج، للسنة الأولى من التعليم العام والتكنولوجي، سنة 2020

<sup>2</sup> المعلم ومهنة التعليم بين الاصاله و المعاصرة، مجدي صلاح طه المهدي دار الجامعة الجديدة للنشر، 2007م ص33

<sup>3</sup> ينظر مدخل الى علم تدريس المواد، د، رياض بن علي الجوادي، دار التجديد للطباعة و النشر، ط2، 1441هـ 2020



بين مشير و استجابة»<sup>1</sup> أي يكمن في مدى قوة استجابة المتعلم عبر المشيرات كالسماع أو التلقي المباشر أو الحفظ من أجل تثبيت المعلومة في ذهنه.

ومن هنا نستنتج أن العلاقة بين التعليم والتعلم علاقة ترابط وتكامل لأن كل طرف يُكمل الطرف الآخر ولا يمكن التخلي عن طرف منهما إذن فهي علاقة ترابطية تكاملية.

#### رابعاً: تحليل الأخطاء في تعليم اللغات:

يعاني الكثير من طلاب التعليم من مشكلة ارتكاب الأخطاء كيف ما كانت سواء منطوقة أو مكتوبة فهي لا تعد من الأمور الخطيرة التي تعيق تعلم الطالب

لأن التركيز على الأخطاء المتوقعة أو الفعلية ينبغي ألا يحجب عنا الاهتمام بتعزيز التعبير الصحيح الذي يصدر عن الطالب. «صحيح أن الإنسان يمكن أن يتعلم من أخطائه، وهذا ما يجعله يتعلم ربما بشكل أفضل من أدائه السليم ومن التعزيز لذلك الأداء والتشجيع على مواصلته. لذا سوف نتطرق إلى التعرف على الخطأ وكيفية تحليله لأن معرفة أخطاء الطالب وتحليلها يمكنها أن تُعيننا على معرفة بعض أسباب ارتكابها.»<sup>2</sup>

#### 1/1: الخطاء لغة: ورد في معجم أخطاء الكتاب لصلاح الدين الزعبلوي «خطئ تقول خطئ فلان

خطئاً بكسر فسكون من باب علم إذ أذنب على غير عمد.

كما في المصباح واسم الخطيئة على (فعلية) وذلك أن تقلب الهمزة ياء فتكون مع الياء الأخرى ياء مشددة والجمع: (الخطيئات و خطايا). كما نقول (أخطاء) واسم: (الخطاء) بفتحتين ويقصر فيقال: (الخطأ) ويمد فيقال (الخطاء) وقيل (خطئ) إذ تعمد الخطاء فهو (خطئ) و(أخطاء) إذ لم يتعمد فهو (مخطئ) وفي الحديد رفع عن أمي الخطاء والنسيان وما اشكر هو عليه وتقول أخطأت في المسألة، و أخطأت الصواب»<sup>3</sup>

ومن هنا نقول أن الخطأ ضده الصواب عما هو مقبول

وجاء في القاموس المحيط أن «الخطاء ما لم يتعمد ج: خطايا وخطائي وخطأه تخطئة وتخطيماً: قال له: أخطأت وخطئ يخطئ خطئاً وخطأه بكسرهما»<sup>4</sup>

<sup>1</sup> نظريات التعليم د، علي حسين حجاج، عالم المعرفة، ج 2، دون ط، ص 17-22

<sup>2</sup> ينظر اللغات الاجنبية تعليمها وتعلمها، نايف خرما، وعلي حجاج، عالم المعرفة، د ط، ص 103.

<sup>3</sup> معجم أخطاء الكتاب صلاح الدين زعبلوي، دار الثقافة و التراث، ط1، 1427هـ 2006 ص 167

<sup>4</sup> ينظر القاموس المحيط، الفيروز آبادي، مكتبة تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة بإشراف محمد نعيم العرسقوني، مؤسسة الرسالة

والخطأ: «بفتح فسكون مثل وطأ وبه قرأ عبيد بن عمر (والخطأ) محرکه (والخطأ) بالمد وبه قرأ الحسن والسلمى وإبراهيم والأعمش في النساء (ضد الصواب وقد أخطأ إخطاءً) على القياس، وفي التنزيل «وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ» عداه بالباء لأنه في معنى عشرتم أو غلطتم وقال روية: يارب إن أخطأت أو نسيت فأنت لا تنسى ولا تموت. وتقول (خطأه تخطية وتخطيماً إذ قال: له أخطات ويقال: إن أخطأت فخطني وإن أصبت فصوبني و(خطئ) الرجل (يخطأ) كفرح يفرح (خطأ وخطأه بكسرهما): أذنب، وفي العناية: خطئ خطأ: تعمد الذنب ومثله في الأساس.<sup>1</sup>

## 2/1 الخطاء اصطلاحاً: يعرف الخطأ بأنه «الانحراف عما هو مقبول وقد ينظر إليه بعض العلماء علي

أنه شيء مشوش ينبغي إقصاؤه واختفاؤه ولا تسامح فيه لأنه يؤدي إلى الفساد اللغوي»<sup>2</sup> أو هو انحراف عن القواعد النحوية التي يستخدمها الطلاب في لغتهم حيث ذهب كورد إلى أن الأخطاء نوعان هما «الأغلاط والأخطاء» فالأغلاط هي التي تكون بسبب عوامل التعب ونقصان الاهتمام بشي والتحديد في ذاكرة أو النسيان. وأما الأخطاء فهي بسبب نقصان المعرفة عن قواعد اللغة»<sup>3</sup> إذن من خلال التعريفان نقول أن الخطأ هو الانحراف عما هو مقبول في القواعد النحوية.

## 3/1 تحليل الأخطاء:

تحليل الأخطاء مصطلح يدرس لغة المتعلم نفسه لا نفصد لغته الأولى وإنما نقصد اللغة التي ينتجها وهو يتعلم لذا فالمتعلم يخطئ عند تعلمه للغة وعند استعماله لها.<sup>4</sup>

وقد يتم تحليل الأخطاء وفق ثلاث مراحل وهي «التعرف والوصف والتفسير»، «فالتعرف» يعني رصد الأخطاء الشائعة التي يقع فيها المتكلم و«الوصف» يعني يختص بتعيين طبيعة الأخطاء سواء كانت صوتية أو صرفية أو نحوية أو نطقية في حين أن التفسير يحدد الأسباب التي أدت إلى حدوث هذه الأخطاء. وهذه المراحل تعتمد منطقياً على بعضها البعض لأن التعرف على الخطأ يعتمد اعتماداً كبيراً على التفسير الصحيح لمقاصد

<sup>1</sup> مكتبة نور تاج العروس، من جواهر القاموس، وزارة الاعلام، مطبعة حكومة الكويت، ص211

<sup>2</sup> دوروس في اللسانيات التطبيقية صالح بلعيد الجزائر دار مومة 200 ص158

<sup>3</sup> تطبيق طريقة تحليل الأخطاء في تعليم الانشاء العربي، يوكي سوريا دارما، معهد الايمان الاسلامي للبنين فونوروكو، د، ط، ص94

<sup>4</sup> ينظر علم اللغة التطبيقي وتعلم العربية، عبدة الراجحي، دار النهضة العربية، ط2. 1425، 2004 ص23

الدارس ولا يمكن أن يبدأ الوصف إلا بعد التعرف»<sup>1</sup>

فالأخطاء نوعان "أخطاء منطوقة وأخطاء مكتوبة" «والحقيقة أن التعرف على الأخطاء المنطوقة مهم جداً ولكن ليس من السهل دراسة هذه الأخطاء فهي أخطاء يصعب تحديدها والإمساك بها للأسف الشديد لأن متعلم اللغة قد يتلقى كلاماً ما فتكون استجابة إيماء أو حركة معينة وقد يأوي إلى الصمت وليس من السهل أن نعرف أكان نطقه صحيحاً أم خاطئاً إلا إذا أنتج كلاماً»<sup>2</sup>. عكس الأخطاء المكتوبة التي يمكننا التعرف عليها من خلال ما يكتبه الطالب في بحوثه العلمية. إذاً يمكننا رصد بعض الأخطاء المنطوقة والمكتوبة التي قد يقع فيها الطالب سواء كانت نحوية أو صرفية أو إملائية أو نطقية... الخ

أ/ **الخطأ النحوي:** إذ يعنى به قصور في ضبط الكلمات وكتابتها ضمن قواعد النحو المعروفة والاهتمام بنوع الكلمة دون إعرابها في جملة.

مثال: في الجمل الآتية: انصرفت "الحمامتين" والصواب هنا نقول انصرفت الحمامتان. فهنا نصب الفاعل ب/

**الخطأ الصرفي:** يعنى به «عدم معرفة الطلاب بالتغيرات التي قد تقع في الكلمة أو الجملة بناء على موقعها في الجملة أو التغيير في بنية الكلمة الأصلية.

مثال: كلمة (مُهَاب) بضم الميم صوابها (مهيب أو موهوب) كذلك في الجملة الآتية (الفتاة الأكبر) صوابها (الفتاة الكبرى)»<sup>3</sup> «كذلك في الجملة الآتية (لا يُفَضُّضُ اللهُ فَاك) بمعناه لا يكسر الله أسنانك ويفرقها وفيه وجهان: (لا يفَضُّضُ اللهُ فَاك) بفتح الياء وضم الضاد الأولى وكسر الثانية ولا يفَضُّضُ اللهُ فَاك بفتح الياء وحذف الياء الثانية. للجر فمن قال لا يفَضُّضُ اللهُ فَالك أخذهُ مَفَضُّضُ الشَّيْءِ إذا كسرتهُ وفرقتهُ وقال اللهُ عز وجل (وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَأَنْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ) لتفرقوا والعامية تلحن في هذا فيقول لا يفَضُّضُ اللهُ فَاك

ولغة النبي صلى الله عليه وسلم: لا يُفَضُّضُ اللهُ فَاك، بفتح الياء وضم الضاد الأولى وكسر الثانية»<sup>4</sup>  
إذاً فصدور هذه الأخطاء النحوية والصرفية المتكررة من الطلاب راجع إلى بعض الأسباب نذكر منها:

<sup>1</sup> ينظر التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء، محمود إسماعيل صيني وإسحاق محمد الامين الرياض، مطابع جامعة المملكة العربية السعودية ط1 1402هـ 1982م ص143.

<sup>2</sup> ينظر علم اللغة التطبيقي وتعلم العربية، د، عبدة الراجحي، ص55 (مرجع سابق)

<sup>3</sup> ينظر الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية والإملائية، فهد خليل زائد، دار اليازوري عمان الاردن، دط، 2006 ص71 - ص179

<sup>4</sup> التطبيق الصرفي، د، عبدة الراجحي، دار النهضة العربية، دط، ص13

-«اعتماد مادة النحو والصرف على القوانين المجردة والتحليل والتقسيم والاستبدال مما يتطلب جهود فكرية يعجز كثير من الطلاب الوصول إليها.

- كثرة الأوجه الإعرابية المختلفة و التعاريف المتعددة والشواهد والمصطلحات مما يجهد الطالب ذهنه ويستنفد وقته ويضطر إلى حفظ التعريفات.

-عدم وجود صلة بين النحو والصرف و حياة الطالب واهتماماته ولا تحرك في نفسه أية مشاعر وعواطف ومن الأسباب كذلك التي أدت إلى ضعف الطالب في القواعد النحوية والصرفية ،عدم مراعاة الوظيفة في اختيار هذه الموضوعات النحوية إذ أن اختيار هذه الموضوعات النحوية يساعد في فهم اللغة العربية في مدارس وكالة الغوث الدولية، لا تتم على أساس علمي أو موضوعي فهي لا تراعي حاجة الطلاب في توزيعها مجزئة لا ترسخ في ذهن الطالب بصورة شاملة وفيها إغفال لبعض المباحث التي يكثر فيها الخطأ كما أنها تتوسع على حساب مباحث أهم، هذا كله يؤدي إلى نفور الطلاب من هذه المادة وعدم إقبالهم على دراستها لأنها لا تحرك لديهم أي دافع في التعليم»<sup>1</sup>

**ج/ الخطاء الاملائي:** ويعني به «قصور المتعلم عن المطابقة الكلية أو الجزئية بين الصور الصوتية أو الذهنية للحروف والكلمات مدار الكتابة الاملائية مع الصور الخاطئة لها وفق قواعد الكتابة الاملائية المحددة أو المتعارف عليها.

مثال: كلمة (إسم) و(إمتحان) و(إختبار) فالصواب هنا هو(اسم) و(امتحان) و(اختبار) فهنا كثير من الطلاب يخلطون بين همزة وصل وهمزة قطع»<sup>2</sup> وهذا قد يرجع إلى أسباب منها

-«ارتباط قواعد الإملاء بقواعد النحو و الصرف. وهذا ما أدى إلى تعقيد أمره وإثقاله بكثير من العلل النحوية والصرفية فساعد على فتح باب فسيح للتأويل وتعارض الآراء وتتجلى هذه الصعوبة في كتابة الألف حرف ثالث في نهاية الكلمة ،فإذا كانت تالفة وأصلها الواو رسمت ألفا كما في (سما، دعاء). وإذا كانت زائدة على ثلاثة أحرف رسمت ياء كما في (بشرى ، كبرى) فإن كانت قبل الألف ياء رسمت الألف اللينة ألفا مثل (ثريا، خطايا) إلا إذا كانت الكلمة علماً فترسم الألف ياء كاسم (يحيى) للفرقة بينها وبين الفعل (يحيى)»<sup>3</sup>

-«تشعب قواعد الإملاء وكثرة الاختلاف والاستثناء فيها فكثير من المتعلمين يعانون من هذه المشكلة، فقل إن

<sup>1</sup> الاخطاء الشائعة النحوية والصرفية والاملائية،فهد خليل زايد،ص88 (مرجع سابق)

<sup>2</sup> الاخطاء الشائعة النحوية والصرفيه والاملائية،ص71 (المرجع نفسه)

<sup>3</sup> الاملاء والترقيم في الكتابة العربية،عبد العليم إبراهيم،مكتبة غريب،دط ص71/70

تجد قاعدة إملائية تخلو من هذا الاختلاف، وهكذا أصبح رسم الحروف يشكل صعوبة من صعوبات تعليم الإملاء وتعلمه ومن الأمثلة على ذلك كتابة الهمزة، حيث تكتب في وسط الكلمة في مواضيع مختلفة ويحكم ذلك قواعد تتباين وتختلف باختلاف حركة الهمزة أو حركة الحرف الذي يسبقها مباشرة فمثلا ترسم الهمزة على الألف مثل (يقرأون) وقد ترسم على السطر (يقرءون) وقد ترسم تارة على الواو (يقرؤون) وجميع هذه الصور صحيحة وفق قواعد الرسم الإملائي الذي تواضع عليه علماء اللغة.<sup>1</sup>

**د/الخطأ النطقي:** ويعنى به «صعوبة النطق بمجموعة من الأصوات وهي تخص عملية نطق الأصوات المعزولة وتكون الأصوات الساكنة أكثر عرضة من الأصوات المتحركة وذلك لأن إدراكها يتطلب دقة. فالخطأ النطقي يتمثل في أخطاء ثابتة ومنضمة في طريقة نطقها والحركات الخاطئة المصاحبة للنطق تفسر بأن هناك إنتاج لصوت خاطئ بأخذ مكان الصوت العادي الطبقي للأصوات الساكنة الذي كان من المفروض أن ينتج.<sup>2</sup> مثال: قد يقع بعض الطلاب في الأخطاء النطقية والتي ربما تأتي من «حذف أو تشويه أو إضافة أو إبدال حرف بحرف... الخ كبعض الكلمات «لدينا (صدم) قد تنطق (زدم) و(بصق) قد تنطق (بزق) فهنا أبدلت الصاد زايًا عندما تجاوزت صوتًا من أصوات الاستعلاء وهو القاف. وأيضًا لتأثره بصوت الذال المجهور في نحو قولهم يزدري بمعنى ينام والإبدال لمثل هذه الحالات محقق في الدراسات اللهجية القديمة وهذا يثبت أن النطق الحالي لصوت الصاد هو امتداد للهجاء القديمة، حيث كانت تبدل فيها الزاي من الصاد إذا كان بعدها قاف أو دال ومنه ما رواه ابن جني عن الأصمعي في قوله اختلف رجلان في "الصفير" بالصاد وقال الآخر "بالسفر"

بالسين.<sup>3</sup> «كذلك نجد إبدال القاف بالكاف مثل كلمة (قتلته) تنطق (كتلته) فهنا قد يتطور الصوت بتعبير مخرجه يكون بأحد الطريقتين إما بانتقال المخرج إلى الورا أو إلى الأمام، باحثا الصوت في انتقاله عن أقرب الأصوات، شبيها به من الناحية الصوتية فتعمق القاف في الحلق ولا يصادف من أصوات الحلق ما يشبه القاف إلا الهمزة لوجود صفة الشدة في كلا منهما فليس غريبا إذا تطورت القاف في لغة الكلام إلى الهمزة، أما في الانتقال بمخرج القاف إلى الإمام فنجد أقرب المخارج لها هو مخرج الجيم القاهرية والكاف، فلا غرابة أن

<sup>1</sup> تعليم الاملاء في الوطن العربي، أسسه وتقويمه وتطويره، د، حسين شحاتة، الدار المصرية اللبنانية، طبعة مزيدة ومنقحة، ص16-

<sup>2</sup> ينظر الارطوفونيا علم اضطرابات اللغة والكلام والصوت، محمد حولة، ط1، دار هومة، 2008، ص30

<sup>3</sup> ينظر الخصائص لابن جني، دار الحديث، ص394

تتطور القاف إلى أحدهما ، كما أنه إذا تم تطور أمامي آخر للقاف ، سيكون حتماً بأن تقلب كافا لان كليهما صوت مهموس<sup>1</sup>

ومن أسباب الخطاء النطقي نجد:

- تشوهات على مستوى الجهاز النطقي .

- المشاكل المرتبطة بالإدراك السمعي .

- صعوبة التنسيق الحركي للجهاز الفموي .

- عدم التمكين من اكتساب قواعد وأسس تنضم إنتاج المقاطع الصوتية .

- عدم التمكين من التمييز السمعي الصوتي بين الأصوات أي عدم التمكين من الإدراك الحسي الجيد لهذه الأصوات .

- أخطاء عمليات إصدار الصوت الناتجة عن عدم اكتساب قواعد توزيع وترتيب الأصوات عبر مراحل النمو اللغوي<sup>2</sup>

## المبحث الثاني: لغة الإعلام خصائصها وأخطائها

### أولاً: لغة الإعلام

إن للإعلام دوراً مهماً في حياتنا وفي العصر الحالي لأنه يساهم في نشر الثقافات والقيم الإنسانية بكل مايشه عبر وسائله المختلفة المرئية والمكتوبة، بأنواعه يجلب دهن الجمهور والاستمتاع بما يقدمه الإعلام لهم كما أن للإعلام العديد من الإجابات لما له أيضاً العديد من السلبيات كوقوعه في بعض الأخطاء اللغوية أي أن لغة الإعلام لا تخلوا من الأخطاء كيف ما كانت سواء منطوقة أو مكتوبة. إذاً قبل أن نتعرف على هاته الأخطاء التي ترتكب في الإعلام , لا بد لنا وقبل كل شي أن نتعرف على المفاهيم الآتية "اللغة والإعلام

### 1- مفهوم اللغة:

تعد اللغة من أهم العناصر التواصلية بين البشر من أجل ترجمة أفكارهم ومشاعرهم إلى ألفاظ وعبارات مفهومة.

<sup>1</sup> الاصوات اللغوية أبراهيم أنيس،ص73

<sup>2</sup> الارطوفونيا علم اضطرابات اللغة والكلام والصوت، محمد حولة،ص31( مرجع سابق)

فقد تعدد مفهوم اللغة بين العديد من العلماء والدارسين ولم يجمعوا على مفهوم واحد.

فقد عرفها ابن جني: «أما حدها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضه»<sup>1</sup>

وعرفها ابن خلدون في مقدمته في سياق تعريفه للنحو إذ يقول: «اعلم أن اللغة في المتعارف عليه هي عبارة

المتكلم عن مقصوده، وتلك العبارة فعل لساني فلا بد أن تعبر ملكة مقررة في العضو الفاعل لها وهو في اللسان

، وهو في كل أمة بحسب إصطلاحتهم»<sup>2</sup> أي أن اللغة وسيلة مهمة لتواصل بين أفراد المجتمع «كذلك عرفها

العالم اللساني السويسري دي سوسير أن اللغة مؤسسة اجتماعية بينما اعتبر الكلام فعلاً فردياً

فاللغة لكونها مؤسسة اجتماعية، هي نسق منظم من العلامات للتعبير عن الأفكار إذ تمثل البعد الترميزي

للكلام»<sup>3</sup>.

ويري نور جعفر أن اللغة "جهاز صوتي يتم استعماله حسب قواعد معينة لا بد للمتكلم أن يطبقها عند الكلام

وكذلك لها جهاز صوتي يتكون من صيغ تخضع لقوانين محدد درجت عليها البيئة اللغوية، وتلزم المتكلم من أن

يرعيها ويخضع لضوابطها وقوانينها وأصولها".

ويعرفها بينيفيت: «هي نضام من الرموز المرئية أو المسموعة اللفظية وغير اللفظية، التي تستخدم في ترميز

الرسائل الاتصالية الموجهة إلى الآخرين بقصد استحضار المعاني لديهم»<sup>4</sup> ومن هنا نقول أن اللغة قد تعد نظام

من الرموز أو العلامات.

كما إن هناك تعاريف أخرى للغة « اللغة هي تعبير واعاً عن قيم ثقافية وحضارية تتيح للفرد أن يكتسب دوره

في مجتمعه من خلالها ليتفاعل بواسطتها مع غيره من أفراد المجتمع»<sup>5</sup>.

من خلال هذا التعريف يمكن أن نقول أن اللغة هي أداة للتعبير عن القيم وثقافة الأفراد حتى تكتسبه دوراً

للمجتمع من خلال استعمالها.

وتعرف اللغة أيضاً « أنها استعمال وظيفة التعبير اللفظي عن الفكر في معينه فيقال: فلان يستعمل لغة غامضة

وفلان يتكلم بلغة العقل»<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> الخصائص لابن جني، ج 1 ص 87 (مرجع سابق)

<sup>2</sup> مقدمة ابن خلدون مكتبة لبنان 1858م المجلد الثالث، ص 279

<sup>3</sup> ينظر تاريخ نظريات الاتصال، أرماني وميشال ماتلار، المنظمة العربية للترجمة، بيروت، ص 98

<sup>4</sup> في فلسفة اللغة والإعلام، نعمان الهيثي هادي، دار الثقافة للنشر، القاهرة، ط 1 2007م، 1328هـ، ص 08

<sup>5</sup> الأخطاء اللغوية الشائعة في حقل الإعلام الأسباب المسوغات وإستشراق الحلول، سهام حشايشي، ص 23

<sup>6</sup> ينظر للغة العربية في الإعلام بين الواقع والمأمول محمد أبو الوفا عطيطوا أحمد دار اللوكة، دط، ص 04

أما أهل النفس عرفوها بأنها " « نظام تقليدي من الإشارات المعبرة تعمل سيكولوجيا في الفرد كوسيلة للتحليل والتكيب الإداري واجتماعيا كوسيلة للتواصل، إذاً قد تكون وحدة اللغة في الجملة»<sup>1</sup>.

### 2/1- مفهوم الإعلام:

لقد وردت عدة تعاريف لمفهوم الإعلام ولم يتم تحديد مفهوم واحد ، وهي تختلف باختلاف نظرات كل باحث. «حيث شاعت في اللغة العربية مصطلح "الإعلام" ليشير إلى أكثر من نوع من عمليات الاتصال ، وليس لمصطلح الإعلام يراد بها المعنى الشامل في اللغات الأخرى حيث كلمة "إعلام" تكاد أن تكون مصطلحاً عربياً منفرداً يصعب إيجاد ترجمة أجنبية له»<sup>2</sup>

فالإعلام جزء من الاتصال والاتصال أعم وأشمل ويمكن تعريف الإعلام بأنه « تلك العملية الإعلامية التي تبدأ بمعرفة الخبر الصحفي بمعلومات ذات أهمية ، أي معلومات جديدة بالنشر والنقل ثم تتولى مراحلها من تجميع المعلومات من مصدرها، ثم نقلها والتعاطي معها وتحريرها ثم نشرها وإطلاقها أو إرسالها عبر صحيفة أو وكالة أو إذاعة أو محطة تلفزة إلى طرف معني بها ومهتم بوثائقها»<sup>3</sup>

من خلال هذا التعريف ندرك أن الإعلام جزء من الاتصال والغرض الأساسي منه التنقيب والتفتيش عن المعلومة ثم نقلها إلى فئة خاصة بعد التأكد من صحتها.

### 3/1- مفهوم اللغة الإعلامية:

إن مصطلح لغة الإعلام ظهر حديثاً ، ولقيت رواجاً كبيراً لدى الدارسين وكل دارس عرفها حسب نظريته الخاصة.

عرفها أحدهم بأنها: «هي التي تشيع على أوسع نطاق في محيط الجمهور العام ، وهي قاسم مشترك في كل فروع المعرفة والثقافة والصناعة والتجارة والعلوم الانسانية والفنون والأدب»<sup>4</sup> بمعنى أن لغة الإعلام تعتبر وسيلة لتنمية أفكار الفرد في شتى المجالات.

<sup>1</sup> مفاهيم الفلسفة والاجتماع، ص115/ نقلًا عن محمد عبد المطلب البكاء، ص13

<sup>2</sup> ينظر في فلسفة اللغة والإعلام، نعمان هيتي، ص07 ( مرجع سابق)

<sup>3</sup> لغة الاعلام، والخطاب، مدح مطر، دار النشر البازيري، ص09

<sup>4</sup> اللغة العربية والإعلام، (الندوات والمؤتمرات 21) مصعب عبد القادر، لطفي الزيايدي - فلاح عامر، الهمشي جامعة الملك

فيصل (قسم اللغة والاعلام كلية الادب ) سنة 2016



كما عرفها الدكتور عبد العزيز شرف في كتابه «لغة الحضارة وتحديات المستقبل» وقد كان يسعى الإعلام للإفادة من مزايا اللغة العربية، ويتحقق التحول العظيم بتضييق المسافة بين لغة الخطاب ولغة الكتابة<sup>1</sup> فاللغة تتجلى عن طريق المشافهة والكتابة أيضاً «وتعرف كذلك بأنها اللغة التي تخاطب الجمهور مشترك لا يجمع منه أقوى من هذه اللغة الواحدة المشتركة العامة للبلاد العربية»<sup>2</sup>. أي أن اللغة العربية هي اللغة المشتركة بين أفراد المجتمع.

#### 4/1- علاقة اللغة بالإعلام:

يذهب محمد سيد محمد في كتابه الإعلام واللغة إلى «أن الحقل المشترك بين اللغة والإعلام في العلاقة بين اللفظ والمعنى هو حقل الدلالة فعلماء اللغة يعنون "بعلم الدلالة وعلماء الإعلام يهتمون بالإطار المشترك بين المرسل و الرسالة ومستقبلها حتى يتم الإعلام في هذا الاطار المشترك ولا تسقط خارجه. ويمثل اللفظ القاسم المشترك في هذا الحقل حقل الدلالة ، بين اللغة والإعلام.»<sup>3</sup> ومن هنا نقول أن العلاقة التي تربط اللغة بالإعلام هو أن الإعلام يعبر عن الخبر بألفاظ لغوية، واللفظ هو ما تعني به اللغة.

#### ثانيا: الخصائص العامة للغة الاعلام:

هناك عدة خصائص عامة يجب توافرها في اللغة الإعلامية، يمكن ذكرها كالآتي:

##### -الوضوح:

تعتبر هدة السمة هي أبرز سمات لغة الإعلام وأكثرها بروزا ، ويرجع ذلك إلى طبيعة وسائل الإعلام من ناحية وإلى خصائص جمهورها من ناحية أخرى ، فإذا كانت الكلمات غير واضحة كالراديو فقد المستمع المضمون المقدم ولم يستطع إرجاعها لتأكد منها أو للاستفهام عما غمض منه.

##### -المعاصرة:

ويقصد بها أن تكون كلمات والجمل والتراكيب والتعبيرات اللغوية متماشية مع روح العصر، ومتسقة مع إقاعه، فالجمل الطويلة، والكلمات المعجمية والجمل المركبة قد لا تكون مناسبة للغة الإعلامية إلا في موضوعات معينة وفي حالات متحددة.

<sup>1</sup> اللغة العربية في الاعلام بين الواقع والمأمول، محمد أبو الوفا عطيطو أحمد،ص12(مرجع سابق)

<sup>2</sup> اللغة العربية في وسائل المرئية أو التلفاز أنموذجا، خديجة زيار الحمداني، أثار ومتطلبات جامعة بغداد كلية التربية للبنات /مجلة الأدب /ص369

<sup>3</sup> اللغة العربية بين الواقع والمأمول، محمد أبو الوفا عطيطو ص11،(مرجع سابق)

-الملائمة:

ويقصد بها أن تكون اللغة متلائمة مع الوسيلة من ناحية ومع الجمهور المستهدف من ناحية أخرى.

-الجاذبية:

ويقصد بها أن تكون قادرة على الحكيم والشرح والوصف بطريقة حية ومسلية ومشوقة فلا وجود لجمهور يتوق إلى الاستمتاع أو المشاهدة القراءة لمضمون جاف خال من عوامل الجاذبية و التشويق»<sup>1</sup>.

-المرونة:

ويقصد به أن تكون اللغة قادرة على التعبير عن مختلف الموضوعات بسلاسة ودون تعسف، ويقصد بها أن تكون متعددة المستويات بحيث تستطيع مخاطبة أكثر من جمهور ومعالجة أكثر من موضوع وقضية.

-الاتساع:

ويعنى به أن يكون عدد المفردات كبيرا بحيث تلي الاحتياجات المختلفة واللغة الإعلامية متسعة وتتسع بشكل يومي، وقد يكون الاتصال مع التقلبات الخارجية وضرورة الترجمة لكثير من المصطلحات أثر في زيادة حجم اللغة و إتساعها.

-الاختصار:

فلا بد من الاختصار وأن تكون اللغة قادرة على الإختصار والإيجاز.

-القابلية للتطور:

وهي ملازمة للغة الإعلامية، فلغة الإعلام في الثلاثينات غير مثلها في الخمسينيات والستينيات، فهي تختلف عن سابقتها، على الرغم مما فيها من ضعف ولكنها أصبحت أثر قادر على التعبير وأكثر قدرة على الجذب.<sup>2</sup>

ثالثاً: أخطاء لغة الإعلام:

قد نصادف العديد من الأخطاء في حقل الإعلام من شتى النواحي سواء من الناحية النطقية أو من الناحية الكتابية أو من الناحية الصوتية أو الصرفية..... الخ نذكر البعض منها:

<sup>1</sup> اللغة الإعلامية، المفاهيم والاسس -التطبيقات، أ،د، سامي الشريف، د، أيمن منصور ندا كلية الاعلام، جامعة القاهرة، ط1425هـ، 2004م، ص38

<sup>2</sup> اللغة الإعلامية، سامي الشريف، أيمن منصور -الاسس -المفاهيم-التطبيقات (المرجع سابق) ص39

علامات الوقف، في بعض الأحيان يتوقف المذيع أو الصحفي أثناء تحته في موقف لا، يجب الوقف مثل، "المفوات التي يقع فيها الوزراء أثناء تقديم خطاباتهم دائما. تلتقطها كاميرا الصحافة".

والأصح هو، "المفوات التي يقع فيها الوزراء أثناء تقديم خطاباتهم. دائما تلتقطها كاميرا الصحافة". وهنا يجب على المذيع مراعاة علامات الوقف من أجل السلامة اللغوية للكلام وتمام المعنى

- قد يتم إضافة حرف الباء في بعض الكلمات كما (أعتقد) مثل (أعتقد بصحة الأمر) والصواب هو (أعتقد

صحة الأمر) لأن الفعل أعتقد يتعدى بنفسه دون الحاجة إلى حرف الباء. أيضا في الجملة الآتية (استغاث بجيرانه) والصواب هو (استغاث جيرانه)»<sup>1</sup>. حيث قال تعالى " إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَبْ لَكُمْ أَنِّي مُبْدئُكُمْ بِأَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ

"يعاني فلان من آلام مبرحة" والأصح أن يقال: " فلان آلام مبرحة لان الفعل "عاني" يتعدى بنفسه ولا يحتاج لإضافة حرف (من). ويشاع أيضا "فلان ذو نفس طموحة" والصواب أن يقال "فلان ذو نفس طامحة" لأن طموح في العربية تعني: الكثير والمرتفع".<sup>2</sup>

وكثير ما نسمع في الاخبار يقولون «"يكسبون عيشهم" وهذا خطأ والصواب هو يكسبون معيشتهم"

كما أنهم يقولون "الحكم الصادر بحقه" والأصح هو "الحكم الصادر عليه".

كذلك يشاع عند الصحفيين «" غطى الصحفي أنباء المؤتمر" والأدق والأصح أن يقال: "ذكر الصحفي فلان بالتفصيل أنباء المؤتمر" لأن غطى الأنباء تعني أخفاها وسترها لا كشفها وبينها".<sup>3</sup>

وأيا يقولون "غطت كاميراتنا تفاصيل الحدث الفلاني" وهذا خطأ الأصح هو: "كشفت أوبانت كاميراتنا تفاصيل الحدث الفلاني".

ومن الأخطاء أيضاً نجد«" سنقدم لكم أغاني تراثية" وهذا خطأ الصواب هو "سنقدم لكم أغاني تراثية" لأن الاسم ليس مضافا ولا معرباً وبالتالي تحذف "ياء" المنقوص وتعوض بالتنوين.

"قتل البارحة خمسة فتيات" خطأ وإنما نقول قتل البارحة خمس فتيات"، لأن العدد يؤنث مع المذكر ويذكر مع المؤنث، وكلمة فتيات هنا مؤنث.

" اتصلنا بأحد الوكالات" الصواب أن يقال "اتصلنا بإحدى الوكالات" التعليل هو لمعرفة مواضع توظيف

<sup>1</sup> ينظر قناة اليوتوب /تعلم اللغة العربية الاستاد عبد الصمد

<sup>2</sup> ينظر صحح لغتك تصويب الأخطاء اللغوية الشائعة، ناصر لوحيشي، جسر محمدية - الجزائر لنشر ط5،

1435هـ 2014م، ص43

<sup>3</sup> ينظر صحح لغتك تصويب الأخطاء الشائعة، ناصر لوحيشي، 45ص(المرجع نفسه)

أحد وإحدى تقلب جمع تكسير مفردا فإذا كان مذكرا وضعنا أحد، وإذا كان مونث وضعنا إحدى.<sup>1</sup>

#### رابعاً: أسباب إنتشار أخطاء الإعلام:

يوجد العديد من الأسباب التي تؤدي إلى الوقوع في الخطأ لذا بعض الإعلاميين، والمذيعين، والصحفيين. نذكر منها:

-إقبال كثير من رجال الإعلام على استقاء المعلومات من مصادرها الغريبة عن طريق الترجمة الفورية، التي توقع في كثير من الأخطاء الفادحة سواء على مستوى البنية الصرفية أو على مستوى البنية التركيبية للجملة أو على مستوى الدلالة وهو أخطر وأقطع أنواع الخطأ.

-ضعف المناهج الدراسية، التي ينهل منها طلاب الكليات الخاصة بالإعلام والصحافة، وبالتالي تدني مستواهم وضعف تكوينهم المعرفي، واللغوي، وهذا السبب لا يقتصر على جامعات الجزائر فحسب، وإنما في معظم الجامعات العربية.

-قلة المختصين في التدقيق اللغوي، حيث إن قلتهم أدت إلى انتشار الأخطاء الشائعة في لغة الإعلام مم أحل بقواعد اللغة العربية واحترق نظمها.

-الازدواجية اللغوية التي ابتليت بها المجتمعات العربية عامة، والجزائرية خاصة جزاء الاستعمارات المتوالية، مما أضعف السليقة اللغوية، لدى كثير من أفراد المجتمع الواحد.

- التأثير بالغزو الثقافي العربي الذي هيمن على معظم المجالات الحياتية في المجتمع العربي، والذي أتى بمفاهيم ومدلولات مغايرة لما ألفتته الذهنية العربية.

-اتساع مساحة الحرية التعبيرية في مجال الصحافة، مما حاد ببعض الإعلاميين غير المؤهلين إلي الترويج لأفكار وسلوكيات لا أخلاقية تحل بمبادئ المهنة.<sup>2</sup>

إذن نقول أن لغة الإعلام تعد عنصر أساسي لذا المتعلم بسبب كثرة إقباله عليها فهو لا يعترف بوجود الأخطاء الموجودة فيها فقد نقول أن سبب الأخطاء هو التدخل والنقل من اللغة الأم إلى اللغة الهدف لكن ليس هذا السبب فحسب فالسبب قد يلجأ إلى الإفراط في القواعد اللغوية وعدم الاهتمام بها لأن الإعلام يتجه إلى

<sup>1</sup> الاخطاء اللغوية الشائعة في حقل الإعلام الاسباب والمسوغات واستشراق الحلول، سهام حشاشي، جامعة سكيكدة ص

<sup>2</sup> الاخطاء اللغوية الشائعة في حقل الاعلام الاسباب والمسوغات واستشراق الحلول، سهام حشاشي، ص33 (مرجع

جمهور كلى أي أنه يقصد في أساسه عقلا كليا فإنه من الضروري أن يركز على إستراتيجية معينة في العرض أي اختيار نظام مخصوص في ترتيب الأفكار وعرض الحجج دون الانتباه إلى الأخطاء. وبهذا تشوهت لغة الإعلام إلى صورة سيئة وهذا لا يلفت انتباه المتعلم لأنه يتزود منها معلومات مفيدة في جميع النواحي.

## الفصل الثاني:

أخطاء الاعلام وأثرها على لغة المتعلم  
دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

أولاً: الإجراءات الميدانية:

1مجالات الدراسة

2وصف العينة

3عرض الاستبيان

ثانياً: النقد والتحليل

1تحليل نتائج الاستبيان الخاصة بالأساتذة

2تحليل نتائج الاستبيان الخاصة بالطلبة

ثالثاً: التوصيات والاقتراحات

## أولاً: الاجراءات الميدانية:

بسبب كثرة إنتشار الأخطاء اللغوية في مختلف الوسائل الإعلامية سواء في الإذعة أو في التلفاز... الخ توجب علينا دراسة الأخطاء الموجودة في حقل الإعلام لأن الجانب النظري وحده غير كافٍ لدراسة هذا الموضوع، ولهذا قمنا بإعداد استبيان وذلك لتعرف على بعض الآراء من طرف الأساتذة والطلاب ومدى ميولهم إلى وسائل الإعلام. بحيث تكون الإجابة عن بعض الجمل المستقاة من وسائل الإعلام وعرض الإحصائيات المعتمدة والتي تساعد في استخلاص نتائجها، لدى نسعى في هذا الفصل إلى توضيح الإجراءات الميدانية للدراسة والتي تساعدنا في البحث ومن هاته الإجراءات نجد الآتي

### 1/ مجالات الدراسة:

لا بد لكل بحث ميداني أن يتطلب تحديداً دقيقاً لمجالات الدراسة والتي لا يمكن الاستغناء عنها وذلك لإزالة اللبس أو التشكيك في الحقائق المتوصل إليها. وقد تم ذلك وفق ثلاث مجالات رئيسية وهي

**1-1: المجال الزمني:** وهو الفترة التي أجرينا فيها الدراسة وقد كانت هذه الدراسة خلال الموسم الجامعي 2021-2022 حيث انطلقت الدراسة الميدانية في يومي الثلاثاء والأربعاء 2022/04/13/12 وتم ذلك باللجوء إلى بعض قاعات التدريس في كلية الأدب العربي وتوزيع الاستبيان على الطرفين الأستاذ والطلاب

**1-2: المجال المكاني:** أجرينا هذه الدراسة الميدانية في جامعة أحمد دراية بأدرار وذلك لدراستنا فيها وتوفير الشروط المساعدة على الدراسة بالإضافة إلى حسن المعاملة والتي تتواجد في عمال الإدارة والأساتذة ومنحهم بعض الوقت لنا من حصتهم ، كذلك مساهمتهم قدر المستطاع في إعطاء بعض النصائح أو التوجيهات المفيدة لنا.

تقع جامعة أحمد دراية في ولاية أدرار احتلت المركز 15 ألف عالمياً في تصنيف جامعات العالم واحتلت مرتبة 47 على مستوى الجزائر. حيث تأسست سنة 1986 حيث قسمنا هذه الدراسة إلى قسمين قسم يختص بالأساتذة والآخر بالطلبة جميع التخصصات لما فيه من طور اليسانس وطور الماستر

**1-3: المجال البشري:** فهو يشمل عدد الأساتذة الذين يُدرسون في كلية الأدب العربي بحيث بلغ عددهم حوالي 46 أستاذ وعدد الطلبة الذين يُدرسون في كلية الأدب العربي جميع المستويات بكلتا التخصصات بلغ عددهم حوالي 1666 طالباً

## 2: وصف العينة:

قمنا باختيار عينة مناسبة للدراسة للحصول على معلومات تكون نتائجها دقيقة ومعقدة بحيث احتوت العينة على 20 أستاذ من 46 أستاذاً و 200 طالباً من 1666 طالباً إداً رغم كل هذا إلا أننا قد نلجأ في جميع نواحي الحياة إلى إدراج منهج متبع لدراسة موضوع ما لذا فالمنهج هو (طريقة يصل بها أي إنسان إلى حقيقة أو معرفة وهو بذلك ينتمي إلى علم الاستمولوجيا ويعني علم المعرفيات أو نظرية المعرفة ويعرفه محمد البدوي المنهج بأنه «علم يعتني بالبحث في أيسر الطرق للوصول إلى المعلومة مع توفير الجهد والوقت وتفيد كذلك معنى ترتيب المادة المعرفية وتبويبها وفق أحكام مضبوطة». <sup>1</sup> لذا فالمنهج هو طريقة نعلم عليها لدراسة موضوع معين فالدراسة التي بين أيدينا تعتمد على معرفة إجابات الأساتذة والطلاب حول أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم في التعليم الجامعي قسم اللغة والأدب العربي. ولهذا اعتمدنا في هذا الجزء من البحث على المنهج الوصفي وقمنا بوصف الظاهرة التي هي محل الدراسة وتحليلها من خلال عمليات جمع البيانات الشخصية وتفسيرها والوصول في الأخير الى نتائج صحيحة واعتمدنا في عملية جمع البيانات على مجموعة من الجمل الخاطئة المستقاة من الإعلام والتي هي بمثابة الاستبيان ، كذلك اعتمدنا على الملاحظة ثم تقديم النتائج المحققة في جداول تسمح بقراءة الأرقام الإحصائية والنسب المئوية ثم بعد ذلك التعليق عليها. ومن الأدوات التي ساعدتنا في جمع المادة الميدانية هو الاستبيان والذي يعد من أهم و أدق طرق البحث وجمع المعلومات.

## 3: عرض الاستبيان:

ويعرف الاستبيان بأنه (وسيلة للحصول على إجابات لعدد من الأسئلة المكتوبة في نموذج، يعد لهذا الغرض ويقوم المفحوص بملئه بنفسه) <sup>2</sup>. إداً الاستبيان هو الأداة أو الوسيلة التي تساعد الدارس، أو الباحث من إتمام عمله الميداني لأنه يتمكن من الاتصال المباشر مع العينة المعنية بالدراسة. إداً اعتمدنا على الاستبيان وقمنا بتوزيعه على مجموعة من الأساتذة والطلبة بحيث يحتوي على 19 جملة مع العلم أن كل هذه الجمل خاطئة لذا فالإجابات التي تكون صحيحة تعتبر خاطئة و الإجابات التي تكون خاطئة تعتبر صحيحة بالنسبة إلينا وهذا من أجل معرفة مدى إستعابهم للأخطاء الشائعة في الوسط الإعلامي وفيما يلي تفصيل لكيفية بناء الاستبيان: 1-الرجوع إلى بعض الدراسات السابقة التي تناولت نفس الموضوع.

<sup>1</sup> المنهجية في البحوث والدراسات الادبية، محمد البدوي، دار المعارف، للطباعة والنشر سوسة-تونس، ص 09

<sup>2</sup> القواعد المنهجية التربوية لبناء إستبيان، زياد بن علي محمود الجرجاني، ط2، 2010، مطبعة أبناء الجراح فلسطين-مدينة



## الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

2- الإطلاع على العديد من الكتب في مجال أخطاء الإعلام اللغوية.

3- استشارات الأستاذ المشرف.

4- تحديد العينة الدراسية المستهدفة.

5- عرضه على الأستاذ المشرف من أجل تدقيقه

6- الشروع في توزيعه على العينة.

حيث تضمن هذا الاستبيان محورين أساسيين هما: محور البيانات الشخصية والذي يتعلق بالأساتذة والطلبة والثاني يشمل الجمل المقدمة للأساتذة والطلاب. وكذلك اعتمدنا على الملاحظة كونها وسيلة مساعدة في جمع المادة الميدانية. كذلك اعتمدنا على الأساليب الإحصائية والتي تعد المعبر الأساسي في جمع المادة منها:

التكرار: وهو عدد الأفراد الذين كرروا الإجابات نفسها

النسبة المئوية: وهي إحدى الطرق الإحصائية، اعتمدنا فيها على القاعدة الثلاثية وذلك بتمثيل المعطيات العددية التي تدل على التكرارات وقد تم استخدامها في تحليل البيانات الشخصية والجمل المعطاة وكانت طريقة

حساب النسبة المئوية وفق القانون الآتي:

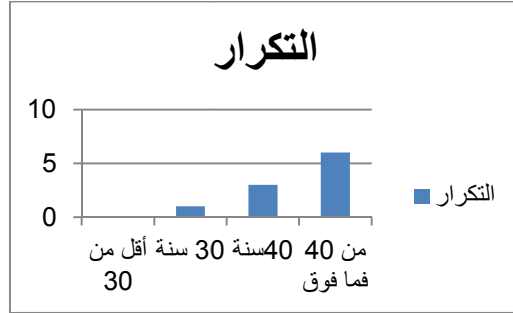
$$\frac{100 \times \text{التكرار}}{\text{عدد أفراد العينة}}$$

1- وضع البيانات الشخصية الخاصة بأفراد العينة (الأساتذة) في جدول حسب الجنس والسن وسنوات الخبرة والوظيفة:

المجموع	النسبة المئوية	التكرار	البيانات الشخصية	
%50	%30	06	ذكر	الجنس
	%20	04	أنثى	
%50	%00	00	أقل من 30 سنة	السن
	%05	01	30 سنة	
	15%	03	40 سنة	
	%30	06	من 40 فما فوق	
%50	%10	02	أقل من 5 سنوات	سنوات الخبرة
	%15	03	من 5 سنوات الى 10	

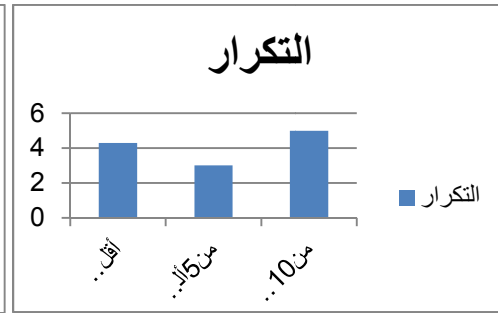
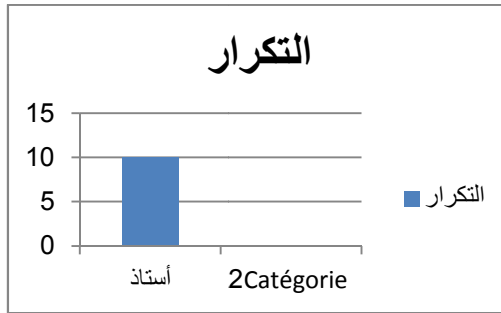
## الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

	25%	05	من 10 سنوات فما فوق	الوظيفة التي يشغلها
50%	50%	10	أستاذ	
	00%	00	أستاذ وإداري	



تمثيل بياني خاص بالفئة العمرية

تمثيل بياني النسب المتعلقة بالجنس



تمثيل بياني حسب الوظيفة

تمثيل بياني يمثل سنوات الخبرة

**تحليل الجدول:** نلاحظ من خلال الجدول أعلاه أن فئة الذكور قدرت نسبتها بـ 30% أما فئة الإناث قدرت نسبتها بـ 20% وهذا يعني أن نسبة الذكور قد بلغت العينة المختارة أي تغلب الجنس الذكري في الوسط التعليمي أما في ما يخص السن أكبر نسبة نجدها من 40% فما فوق وقد قدرت نسبتها بـ 30% وهم الأكثر الأساتذة خبرة في مجال التعليم والأقدمية في العمل من خلال سنوات التدريس أما نسبة الأفراد التي تبلغ أعمارهم من أقل من 30 سنة إلى 30 سنة بلغت نسبتهم 5% وهم أقل خبرة وأقل سنوات التدريس والخبرة لها أهميتها في عملية التعليم ولها دور في نجاح وزيادة تفوق الطلاب في ميدان التعليم أما في ما يخص سنوات الخبرة فنجد الفئة الأكبر خبرة من 10 فما فوق فهي التي تعطي إقبالية في التعليم فقد قدرت نسبتها بـ 25% أما الفئة المتوسطة فقد قدرت نسبتها بـ 15% ثم تليها الفئة الأقل خبرة في التعليم ونسبتها قدرت بـ 10% أما من ناحية الوظيفة فنجد معظم الأشخاص يمثلون أساتذة قدرت نسبتهم 10% أما نسبة الأساتذة الإداريين فنسبتهم منعدمة.

2-وضع الجمل المتعلقة بالاستبيان الخاص بالاساتذة في جداول:

الجدول رقم (01):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة %	الصواب	التحليل
الهفوات التي يقع فيها الوزراء أثناء تقديم خطاباتهم دائماً. تلتقطها كاميرا الصحافة.	صحيح	00	00%	الهفوات التي يقع فيها الوزراء أثناء تقديم خطاباتهم. دائماً تلتقطها كاميرا الصحافة	هنا استعملت علامة الوقف في غير موضعها حيث يتحدث المذيع ثم يصمت قليلاً في غير موضع الصمت فهذا راجع إلى أن علامة السكت في العبارة الأولى تثبت أن الوزراء يقعون دوماً في هفوات أثناء تقديم خطاباتهم أما علامة السكت في العبارة الثانية تؤخذ من عدد الهفوات التي يقع فيها الوزراء أثناء تقديم خطاباتهم، و"دائماً" في العبارة الثانية تعود على الصحافة لا على الوزراء وهنا يأتي دور النبر والتنغيم ليحدد معنى الكلمة
خطأ	خطأ	10	50%	خطأ	خطأ

تحليل الجدول رقم (01): يتضح من خلال الجدول أعلاه أن نسبة الإجابات الصحيحة قدرت ب 00% والإجابات الخاطئة قدرت ب 50% وهذا راجع إلى أن معظم الأساتذة يدركون الأخطاء المرتكبة في حقل الاعلام وينتبهون إليها في شتى المجالات.

الجدول رقم (02):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة %	الصواب	التحليل
أعتقد بصحة الأمر	صحيح	00	00%	أعتقد صحة الأمر	لأن الفعل أعتقد يتعدى بنفسه دون الحاجة إلى حرف الباء
خطأ	خطأ	09	45%	خطأ	خطأ

تحليل الجدول رقم (02): يقدم لنا الجدول أعلاه أن نسبة الإجابات الصحيحة منعدمة 00% ونسبة الجيبين بخطأ تقدر ب 45% ومن هنا نقول معظم الأساتذة يدركون القواعد النحوية كيف ما كانت.

الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

الجدول رقم (03):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة %	الصواب	التحليل
يعاني فلان من	صحيح	04	20%	فلان آلام مبرحة	هنا الفعل "عاني" يتعدى بنفسه
آلام مبرحة	خطأ	06	30%		ولا يحتاج لإضافة حرف "من"

تحليل الجدول رقم (03): لاحظنا من خلال الجدول أعلاه أن نسب الذين أجابوا بصح قدرت ب04 % بينما الذين أجابوا بخطأ قدرت نسبتهم ب30 % وهذا راجع إلى عدم تمكن بعض الأساتذة في مثل هاتيه القواعد لانقول الكل بل بعض منهم فقط.

الجدول رقم (04):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة %	الصواب	التحليل
فلان ذو نفس	صحيح	03	20%	فلان ذو نفس	لإن كلمة طموح في العربية تعني
طموحة	خطأ	07	30%	طامحة	الكثير والمرتفع

تحليل الجدول رقم (04): من خلال النتائج الموضحة في الجدول تبين لنا أن 20% الذين أجابوا بصح بينما الذين أجابوا بخطأ قدرت نسبتهم ب30% وهذا يعود إلى مغلب الأساتذة يدركون معاني مفردات اللغة العربية إلا القليل منهم.

الجدول رقم (05):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة %	الصواب	التحليل
غطى الصحفي	صحيح	04	20%	ذكر الصحفي	لأن غطى الأنباء تعني أخفاها
أنباء المؤتمر	خطأ	06	30%	فلان بالتفصيل أنباء المؤتمر	وسترها لا كشفها وبينها

تحليل الجدول رقم (05): نستنتج من خلال الجدول أن نسبة الإجابات الصحيحة قدرت ب20% بينما نسبة الإجابة الخاطئة قدرت ب30% وهذا راجع إلى تمكن معظم الأساتذة من إبراز معاني ومفردات اللغة.

الجدول رقم (06):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة %	الصواب	التحليل
سنقدم لكم	صحيح	00	00%	سنقدم لكم	هنا الاسم ليس مضافاً ولا معرباً
أغاني تراثية	خطأ	09	45%	أغان تراثية	وبالتالي تحذف ياء المنقوص وتعوض بالتنوين

تحليل الجدول رقم (06): من خلال المعطيات الموضحة في الجدول تبين لنا أن عدد الإجابات الصحيحة تقدر بـ 00% بينما نسبة الذين أجابوا بخطأ تقدر نسبتهم بـ 45% ومن هذا نقول أن مجمل الأساتذة متمكنون من القواعد النحوية.

الجدول رقم (07):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة %	الصواب	التحليل
قتل البارحة	صحيح	00	00%	قتل البارحة	لان العدد يؤنث مع المذكر ويذكر
خمسة فتيات	خطأ	10	50%	خمسة فتيات	مع المؤنث وكلمة فتيات هنا مؤنث

تحليل الجدول رقم (07): يبين لنا الجدول أعلاه أن نسبة الإجابات الصحيحة منعدمة بينما الإجابات الخاطئة بلغت 50% وهذا راجع إلى تمكن الأساتذة من القواعد الخاصة بالتذكير و التأنيث

الجدول رقم (08):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة %	الصواب	التحليل
اعتاد على حياة الفقر	صحيح	00	00%	اعتاد حياة الفقر	هنا لايجب إضافة حرف الجر بعد الأفعال المتعدية
الفقر	خطأ	10	50%	اعتاد حياة الفقر	

تحليل الجدول رقم (08): يظهر لنا الجدول أعلاه أن نسبة الإجابات الصحيحة منعدمة 00% بينما نسبة الإجابات الخاطئة تقدر بـ 50% وهذا راجع إلى استعاب الأساتذة لقواعد النحو والصرف بأكملها.

الجدول رقم (09):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة%	الصواب	التحليل
من الأمور الغير	صحيح	00	%00	من الأمور غير	لا تعرف "غير" بالألف واللام
مألوفة	خطأ	10	%50	المألوفة	لأنها معرفة بغيرها

تحليل الجدول رقم (09): يمثل الجدول أعلاه أن الإجابات الصحيحة منعدمة بينما الإجابات الخاطئة

تقدر ب50% ومن هنا نقول أن أغلب الأساتذة يدركون مجمل الكلمات التي لا تعرف

الجدول رقم (10):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة%	الصواب	التحليل
نقل لكم	صحيح	00	%00	نقل لكم	هنا لا تدخل الالف واللام على "بعض وكل"
البعض من المشاهد	خطأ	10	%50	بعضاً من المشاهد أو بعض المشاهد	قال أبو حاتم قلت للأصمعي رأيت في كتاب ابن المقفع: العلم كثير ولكن أخذ البعض خير من ترك الكل فأنكره أشد الإنكار وقال الالف ولام لا تدخلان في بعض وكل لأنهما معرفة بغير ألف ولام

تحليل الجدول رقم (10): يقدم لنا الجدول أعلاه أن نسبة الإجابات الصحيحة منعدمة بنما بلغت

الإجابات الخاطئة 50% ومن هنا نقول أن كل الإجابات كانت صحيحة وهذا يعود إلى إدراك مجمل الأساتذة للكلمات التي لا تدخل عليها الالف واللام.

الجدول رقم (11):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة%	الصواب	التحليل
زُرعت أجهزة	صحيح	02	%10	زُرعت أجهزة	هنا التصنت الأولى كلمة عامية النطق
التصنّت بكل العمارة	خطأ	08	%40	التصنت	والتصنت الثانية من الفعل أنصت ينصت

تحليل الجدول رقم (11): يوضح الجدول أعلاه أن نسبة الإجابات الصحيحة بلغت 10% ونسبة

الإجابات الخاطئة بلغت 40% ومن هنا نقول أن معظم الأساتذة يدركون مفردات اللغة

الجدول رقم (12):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة%	الصواب	التحليل
تم العثور	صحيح	03	15%	تم العثور	قد يحدث الخلط في لغة الإعلام بين اسم الفاعل
على طفل	خطأ	07	35%	على طفل	واسم المفعول و الفعل الماضي أغمى زائد عن
مغمياً عليه				مغمى عليه	ثلاثة حروف فحين نشقت من اسم المفعول نبدل حرف المضارعة ميماً مضمومة وفتح ما قبل آخرها

تحليل الجدول (12): نلاحظ من خلال الجدول أعلاه أن نسبة الأساتذة الذين أجابو بصح قدرت ب15% بينما نسبة الإجابات الخاطئة قدرت ب35% وهذا يعود إلى انتباه معظم الأساتذة إلى بعض الأفعال التي يحدث فيها الخلط في لغة الإعلام

الجدول رقم (13):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة%	الصواب	التحليل
اعتذر النائب	صحيح	00	00%	اعتذرالنائب عن	هنا نقول إن اعتذر عن الحضور يكون قد
عن الحضور	خطأ	10	50%	عدم الحضور	حضر وحضوره لا يدعوا إلى الاعتذار

تحليل الجدول رقم(13): يتبين من خلال الجدول أن نسبة الإجابات الصحيحة منعدمة بينما الإجابات الخاطئة قدرت ب50% ومن هنا نقول أن مجمل الأساتذة يدركون معاني وألفاظ اللغة العربية

الجدول رقم (14):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة%	الصواب	التحليل
ساهم في	صحيح	04	20%	أسهم في	لأن ساهم معناها تبارى بالسهم لقوله تعالى: .
إنجاح	خطأ	06	30%	إنجاح	وتأتي بمعنى قاسم و أخذ نصيب فَسَاهَمَ فَكَانَ
المفاوضات				المفاوضات	مِنَ الْمُدْحَضِينَ أي أخذ سهاما لذلك نقول شركه مساهمه

تحليل الجدول رقم (14): يبين الجدول أعلاه أن نسبة الإجابات الصحيحة قدرت ب 20 % وهذا راجع إلى فئة قليلة لا تدرك معاني بعض المفردات بينما عدد الإجابات الخاطئة قدرت ب30 %

الجدول رقم (15):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة%	الصواب	التحليل
مُلفت للنظر	صحيح	00	00%	لافت	هنا فعلة لفت، ألفت، إذ لا يوجد في العربية فعل هو (ألفت) واسم الفاعل من الثلاثي عادة على وزن فاعل فنقول: لافت. أما "ملفت" فهو اسم الفاعل الرباعي "ألفت"
	خطأ	10	50%	للنظر	

تحليل الجدول رقم (15): نستنتج من خلال الجدول أن نسب نسبة الإجابات الصحيحة منعدمة بينما نسبة الإجابات الخاطئة قدرت بـ 50% فهنا نقول أن جميع الأساتذة إجاباتهم صحيحة وهذا راجع إلى أن جميعهم يدركون أوزان اللغة العربية.

الجدول رقم (16):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة%	الصواب	التحليل
نسائم الصباح الجميلة	صحيح	02	10%	نسمات	هنا نسائم على وزن فعائل ومفرده نسيمة على وزن فعيلة مثلها في ذلك مثل صحيفة وجمعها صحائف أما جمع نسمة نسمات
	خطأ	08	40%	الصباح	

تحليل الجدول رقم (16): من خلال النتائج الموضحة في الجدول أعلاه لاحظنا أن نسبة المجيبين "بصح" تقدر بـ 10% ونسبة "الخطأ" تقدر بـ 40% وهناك ما لاحظنا سابقاً أن معظم الأساتذة يدركون أوزان اللغة العربية

الجدول رقم (17):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة%	الصواب	التحليل
ما زالت أمريكا مصممة	صحيح	01	05%	فما تزال أمريكا	ما زال يدخل على الماضي والصواب هو القول لا يزال
	خطأ	03	15%	مصممة	

تحليل الجدول رقم (17): من خلال المعطيات الموضحة في الجدول أعلاه لاحظنا أن نسبة المجيبين بـصح تقدر بـ 05% بينما نسبة الخطأ تقدر بـ 15% وهذا راجع إلى أن معظم الأساتذة يدركون الأدوات التي تدخل على الأفعال.



الجدول رقم (18):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة %	الصواب	التحليل
التلفزيون الجزائري	صحيح	00	00%	تلفاز	هنا يفضل استخدام المعرب الذي له وزن عربي على التخييل وله مقابل في معاجم العربية ويمكن أن تشيع عبر أجهزة الإعلام و الصحفيين يستعملونها ولا يفضلون عليها الكلمات التخيلية
	خطأ	10	50%	جزائرية	

تحليل الجدول رقم (18): تظهر معطيات الجدول أن نسبة الإجابات الصحيحة منعدمة بينما قدرت نسبه الإجابات الخاطئة بـ 50% مما يدل على تمكن معظم الأساتذة من مسألة المعرب والدخيل

الجدول رقم (19):

الخطأ	الاقتراح	التكرار	النسبة %	الصواب	التحليل
تأمل منه خيراً	صحيح	01	05%	أمل منه	هنا تحذف التاء وأمل بالتحقيق نقول فلان يأمل كذا ويفتح الميم كذلك تصبح يأمل والمعنى يرحوه ويترقبه
	خطأ	09	45%	خيراً	

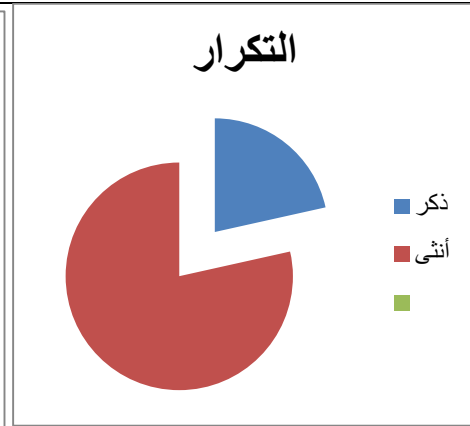
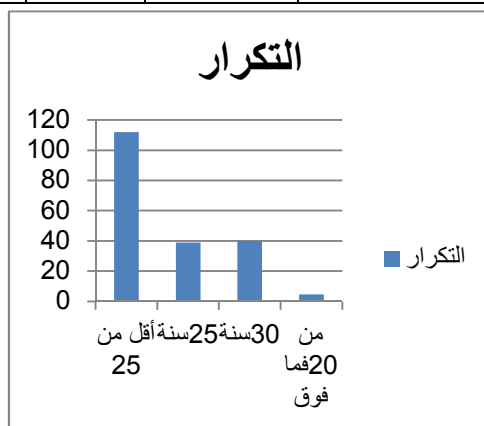
تحليل الجدول رقم (19): من خلال المعطيات الموضحة في الجدول اتضح لدينا أن نسبة الذين أجابوا بصح تقدر بـ 05% بينما نسبة الإجابات الخاطئة تقدر بـ 45% وهذا راجع إلى الإدراك القوي لدى بعض الأساتذة لقواعد النحو والصرف

3- وضع البيانات الشخصية الخاصة بالطلبة في جدول حسب الجنس و السن والرتبة:

المجموع	النسبة المئوية	التكرار	البيانات الشخصية	
%100	%21.5	43	ذكر	الجنس
			أنثى	
%100	%56	112	أقل من 25 سنة	السن
			25 سنة	
	%19.5	39	25 سنة	

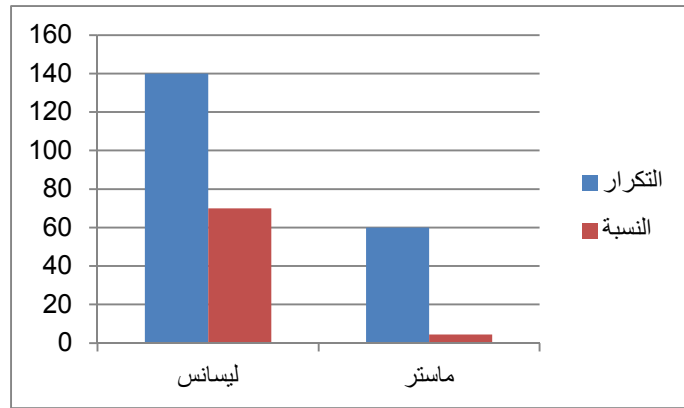
## الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

	20%	40	30 سنة	
	4.5%	09	من 30 فما فوق	
الرتبة العلمية	70%	140	طـور الليسانس	
	30%	60	طـور الماستر	



تمثيل بياني حسب السن

تمثيل بياني حسب الجنس



تمثيل بياني حسب الرتبة العلمية

**تحليل الجدول:** نلاحظ من خلال الجدول أعلاه أن فئة الذكور قدرت نسبتها بـ 21.5% أما نسبة الإناث فقد قدرت نسبتها بـ 78.5% وهذا يعني أن نسبة الإناث تغلبت على نسبة الذكور في الوسط التعليمي وهذا راجع إلى نفور أغلب الذكور من التعليم واختيارهم مهناً أخرى عكس ميول الإناث إلى التعليم. أما في ما يخص السن أكثر نسبة نجدها في سن المراهقة أي أقل من 25 سنة وقد قدرت نسبتها بـ 56% وهم الأكثر طلاب في

## الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

بمجال التعليم وتليها 25 سنة حيث قدرت نسبتها بـ 19.5% ثم 30 سنة قدرت نسبتها بـ 20% أما من 30 فما فوق فهذا السن ينقرض كثيرا من التعليم وقد قدرت نسبتته بـ 4.5%. أما في ما يخص الرتبة العلمية فنجد طور الليسانس أكبر من طور الماجستير بحيث قدرت نسبة طلبة طور الليسانس بـ 70% وطلبة الماجستير بـ 30% وهذا يعود إلى الكفاءة العلمية.

### 4- وضع الجمل المتعلقة بالاستبيان الخاص بأفراد العينة (الطلبة) في جداول

ملاحظة: خانة الصواب والتحليل نفسها التي درجت في الجداول السابقة

#### الجدول رقم (01):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	7.5%	49%	15	98	صحيح	المفوات التي يقع فيها الوزراء أثناء تقسيم خطاباتهم دائما. تلتقطها كاميرا الصحافة.
		22.5%	21%	45	42	خطأ	

**تحليل الجدول رقم (01):** نلاحظ من خلال إجابات الطلبة في كلتا الطورين أن نسبة الذين أجابوا بصح في طور الليسانس قدرت بـ 49% أما في طور ماجستير فقد قدرت بـ 7.5%، أما الذين أجابوا بخطأ فقد شملت نسبة طور الليسانس 21% أما طور الماجستير فقد قدرت بـ 22.5% وهذا يعني أن معظم طلبة الماجستير ينتبهون أو يلفتون النظر إلى بعض علامات الوقف في الجمل لدى المذيعين أما طلبة الليسانس فنجد نسبة قليلة هذا راجع إلى عدم انتباههم إلى بعض علامات الوقف في الحصص الإعلامية.

#### الجدول رقم (02):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	20%	42%	40	84	صحيح	أعتقد بصحة الأمر
		10%	28%	20	56	خطأ	

## الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

تحليل الجدول رقم (02): يتبين من خلال الجدول أعلاه أن إجابات الطلبة في طور الليسانس عن الجملة "أعتقد بصحة الأمر" بصح قدرت ب42% بينما نسبة الماستر فقد قدرت ب20% أما نسبة الخطأ عند طلبة الليسانس فقد قدرت ب28% ونسبة الماستر قدرت ب10%. إذاً نلاحظ أن معظم طلبة الليسانس يدركون القاعدة النحوية الخاصة بالفعل المتعدى على طلبة الماستر وهذا ربما قد يرجع إلى الأساتذة أو نسيانهم إلى بعض القواعد النحوية وقد نقول هنا في الصميم أن طالب ماستر يتغلب على طالب في طور الليسانس لكن هنا لاحظنا العكس وهذا ربما قد يعود إلى عدد الفئة المعينة.

### الجدول رقم (03):

التحليل	الصواب	النسبة		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	5%	36.5%	10	73	صحيح	يعاني فلان من آلام مبرحة
		25%	33.5%	50	67	خطأ	

تحليل الجدول رقم (03): نلاحظ من خلال الجدول أن إجابات الطلبة المحييين بصح في طور اللسانس ب36.5% و5% في طور الماستر بينما الذين أجابوا بخطأ في طور الليسانس ب33.5% أما في طور الماستر فشملت 25% وهي نسبة أقل من طور الليسانس وهذا راجع إلى عدم استدراك القاعدة النحوية.

### الجدول رقم (04):

التحليل	الصواب	النسبة		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	17%	57%	35	114	صحيح	فلان دو نفسٍ طموحة
		12.5%	13%	25	26	خطأ	

تحليل الجدول رقم (04): يمثل الجدول نسبة الذين أجابوا بصح عن الجملة "فلان دو نفسٍ طموحة" في طور الليسانس 57% و17.5% في طور الماستر هنا نسبة الخطأ في الليسانس تغلبت على نسبة الخطأ في الماستر أما نسبة الإجابة بخطأ في طور الليسانس قدرت ب13% أما عند طلبة الماستر فقد قدرت ب12.5% فهنا نلاحظ أن النسب متقاربة نوعاً ما وهذا راجع إلى إدراك مفردات ومعاني اللغة في كلا الطورين.

الجدول رقم (05):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//					/	غطى الصحفي أنباء المؤتمر
		25%	39%	50	78	صحيح	
		05%	31%	10	62	خطأ	

**تحليل الجدول رقم (05):** نلاحظ من خلال الجدول أن نسبة الطلبة الذين أجابوا بصح في طور الليسانس قدرت بـ 39% بينما قدرت نسبة طلبة الماستر بـ 25% إذن فهنا نسبة الخطأ في الليسانس أكبر من نسبة طلبة الماستر بينما نسبة الذين أجابوا بخطأ في طور الليسانس قدرت بـ 31% ونسبة الماستر قدرت بـ 5% فهنا نلاحظ تغلب طور الليسانس على طور الماستر في مفردات اللغة العربية.

الجدول رقم (06):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//					/	سنقدم لكم أغاني تراثية
		13%	47%	26	94	صحيح	
		17%	23%	34	46	خطأ	

**تحليل الجدول رقم (06):** يتبين من خلال الجدول أعلاه أن نسبة إجابات الطلبة بصح في طور الليسانس قدرت بـ 47% بينما إجابات الماستر فقد قدرت بـ 13% أما إجابات الطلبة بخطأ في طور الليسانس قدرت بـ 23% و 17% في طور الماستر ومن هنا نلاحظ أن نسبة الإجابات الخاطئة في طور الماستر أقل من الإجابات الصحيحة بنما في طور الليسانس الإجابات الخاطئة أكبر من الإجابات الصحيحة. وهذا راجع إلى عدم تمكن بعض الطلبة من القواعد النحوية وقد يرجع إلى القصور فيها إلى الاستعاضة عن بعض الموضوعات والأساليب النحوية.

الجدول رقم (07)

التحليل	الصواب	النسبة%		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	3.5%	13.5%	07	27	صحيح	فُتِل البارحة خمسة فتيات
		26.5%	56.5%	53	113	خطأ	

تحليل الجدول رقم (07): نلاحظ من خلال الجدول أعلاه أن نسبة الطلبة المحييين بصح في طور الليسانس قدر بـ 13% بينما في طور الماستر قدر بـ 3.5% أما نسبة المحييين بخطأ في طور الليسانس قدرت نسبتهم بـ 56.5% بما في طور الماستر قدرت بـ 26.5% إذاً نسبة الإجابات الصحيحة في طور الليسانس أكبر من الإجابات الخاطئة في طور الليسانس كذلك وهذا راجع إلى استدراك بعض القضايا الإملائية الخاصة بالتذكير والتأنيث في الطورين.

الجدول رقم (08):

التحليل	الصواب	النسبة%		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	11.5%	47%	23	94	صحيح	اعتاد على حياة الفقر
		18.5%	23%	37	46	خطأ	

تحليل الجدول رقم (08): يتضح من خلال الجدول أن نسبة المحييين بصح في طور الليسانس قدرت بـ 47% ونسبة الخطأ قدرت بـ 23% وهذا راجع إلى عدم التفريق بين الأفعال اللازمة والأفعال المتعدية بينما نسبة المحييين بصح في طور الماستر تقدر بـ 11.5% ونسبة المحييين بخطأ تقدر بـ 18.5% وهذا راجع إلى استدراك بعض القواعد النحوية.

الجدول رقم (09)

التحليل	الصواب	النسبة%		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	15%	41%	30	82	صحيح	من الأمور الغير مألوفة
		15%	29%	30	58	خطأ	

## الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

تحليل الجدول رقم (09): يقدم لنا الجدول أعلاه أن نسبة المجيبين بصح في طور اليسانس بلغت 41% بينما نسبة الخطأ بلغت 29% وهذا راجع إلى ضعف الطلبة في عدم التفريق بين للام التعريف الشمسية والقمرية أما نسبة المجيبين بصح في طور الماستر فقدرت نسبتهم ب 15% ونسبة الخطأ قدرت ب 15% وهنا نلاحظ التساوي في النسب.

### الجدول رقم (10):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	06%	42.5%	12	85	صحيح	نقل لكم البعض من المشاهد
		24%	27.5%	48	55	خطأ	

تحليل الجدول رقم (10): نستنتج من خلال المعطيات الموضحة في الجدول نلاحظ أن نسبة المجيبين بصح في طور اليسانس قدرت ب 42.5% ونسبة الخطأ قدرت ب 27.5% أما في طور الماستر نجد نسبة الصحيح قدرت ب 6% ونسبة الخطأ قدرت ب 24% فهنا لاحظنا أن نسبة الإجابات الصحيحة أكبر من الإجابات الخاطئة في كلا الطورين وهذا راجع إلى الإلمام بقواعد الصرف و استيعاب القاعدة الخاصة بكل جملة

### الجدول رقم (11):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	14.5%	36.5%	29	73	صحيح	زُرعت أجهزة التصنت بكل العمارة
		15.5%	33.5%	31	67	خطأ	

تحليل الجدول رقم (11): من خلال النتائج الموضحة في الجدول تبين لنا أن نسبة المجيبين بصح في طور الماستر قدرت ب 36.5% ونسبة الخطأ قدرت ب 33.5% بنما في طور الماستر فقدرت نسبة الصحيح ب 14.5% ونسبة الجمل الخاطئة 15.5% فهنا نلاحظ أنهما متقاربان في النسب في كلا الطورين وهذا راجع إلى التمييز بين الكلمات الفصيحة والكلمات العامية.

الجدول رقم (12):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	11%	41.5%	22	83	صحيح	تم العثور على طفل مغمي عليه
		19%	28.5%	38	57	خطأ	

تحليل الجدول رقم (12): من خلال المعطيات الموضحة في الجدول تبين لنا أن عدد الاجابات الصحيحة في طور اللسانس قدت ب%41.5 عدد الإجابات الخاطئة قدرت ب%28.5 إذاً لاحظنا أن الجمل الخاطئة أكبر من الجمل الصحيحة. وهذا راجع إلى الخلط بين الأفعال وعدم التمييز بينهما. بينما عدد المجيبين بصح في طور الماستر قدر ب%11 نسبة الخطأ قدرت ب%19 هنا يتضح أن طلبة الماستر معظمهم يفرقون نوعاً في الأفعال

الجدول رقم (13):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	8%	50.5%	16	101	صحيح	إعتذر النائب عن الحضور
		22%	19.5%	44	39	خطأ	

تحليل الجدول رقم (13): يبين الجدول أعلاه أن عدد المجيبين بصح في طور الليسانس قدر ب %50.5 ونسبة المجيبين بخطأ قدرت ب%19.5 فهذا راجع إلى تعسر فهم بعض الجمل الإعلامية أما فيما يخص طابة الماستر فقد قدرت نسبة المجيبين بصح ب%8 ونسبة الخطأ ب%22 وهنا لاحظنا العكس.

الجدول رقم (14):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	5%	48.5%	10	97	صحيح	ساهم في إنجاز المفاوضات
		25%	21.5%	50	43	خطأ	



## الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

تحليل الجدول رقم (14): من خلال المعطيات المبينة في الجدول لاحظنا أن نسبة المجيبين بصح في طور الليسانس قدرت بـ 48.5% ونسبة الخطأ قدرت بـ 21.5% إذاً لاحظنا أن نسبة الخطأ تغلبت على نسبة الصواب وهذا يعود إلى ضعف شديد في مفردات اللغة العربية أما في طور الماستر فقد شملت نسبة الصحيح 5% ونسبة الخطأ بـ 25% إذاً نقول أن بعض طلبة الماستر متمكنين من معرفة معاني ومفردات اللغة العربية.

### الجدول رقم (15):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	6.5%	63%	13	126	صحيح	مُلفت للنظر
		23.5%	7%	47	14	خطأ	

تحليل الجدول رقم (15): يتبين من خلال الجدول أعلاه أن نسبة المجيبين بصح في طور الليسانس قدرت بـ 63% و 7% نسبة الخطأ وهذا دليل على تراجع كبير في قواعد اللغة العربية بينما طلبة الماستر فقد قدرت نسبة الصحيح بـ 6.5% ونسبة الخطأ بـ 23.5% ومن هنا نلاحظ العكس.

### الجدول رقم (16):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	6.5%	56.5%	13	113	صحيح	نسائم الصباح الجميلة
		23.5%	13.5%	47	27	خطأ	

تحليل الجدول رقم (16): نستنتج من خلال الجدول أعلاه أن نسبة الاشخاص الذين أجابوا بصح في طور الليسانس تقدر بـ 56.5% ونسبة الخطأ تقدر بـ 13.5% هنا نلاحظ فئة كبيرة لا تستوعب أوزان الأفعال بينما طلبة الماستر فقد قدرت نسبة "الصحيح" بـ 6.5% ونسبة الخطأ قدرت بـ 23.5% فهنا نلاحظ أن معظم طلبة الماستر يدركون قواعد أوزان الافعال.

### الجدول رقم (17):

التحليل	الصواب	النسبة %		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//	9%	43.5%	18	87	صحيح	ما زالت أمريكا مصممة

## الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

		21%	26.5%	42	53	خطأ	
--	--	-----	-------	----	----	-----	--

**تحليل الجدول رقم (17):** نستنتج من خلال الجدول أعلاه أن نسبة الذين أجابوا بصح في طور اليسانس قدرت بـ 43.5% أما نسبة الخطأ فقد قدرت بـ 26.5% أما طلبة الماستر تقدر نسبة الذين أجابوا بصح بـ 09% والذين أجابوا بخطأ قدرت بـ 21% وهنا نلاحظ أن كلا الطورين يستوعبون الأدوات التي تدخل على الأفعال.

### الجدول رقم (18):

التحليل	الصواب	النسبة		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//					/	التلفزيون الجزائري
		9.5%	58.5%	19	117	صحيح	
		20.5%	11.5%	41	23	خطأ	

**تحليل الجدول رقم (18):** يبين الجدول أعلاه أن نسبة المجيبين بصح في طور اليسانس قدرت بـ 58.5% ونسبة الخطأ قدرت بـ 11.5% وهذا راجع إلى قصور شديد في مسألة المعرب والدخيل أما نسبة المجيبين بصح في طور الماستر قدرت بـ 9.5% ونسبة الخطأ قدرت بـ 20.5% و هنا لاحظنا العكس.

التحليل	الصواب	النسبة%		التكرار		الاقتراح	الخطأ
		ليسانس	ماستر	ليسانس	ماستر		
//	//					/	تأمل منه خيراً
		09%	43%	18	86	صحيح	
		21%	27%	42	54	خطأ	

**تحليل الجدول رقم (19):** من خلال المعطيات الموضحة في الجدول نلاحظ أن نسبة الذين أجابوا بصح في طور اليسانس قدرت بـ 43% ونسبة الخطأ قدرت بـ 27% وهذا راجع إلى ضعف شديد في القواعد الصرفية والنحوية أما طلبة الماستر فقد قدرت نسبة المجيبين بصح بـ 09% ونسبة الخطأ قدرت بـ 21% وهنا نقول أن البعض من طلبة الماستر يدركون بعض القواعد الصرفية و النحوية.

### ثانياً: النقد والتحليل:

لاحظنا من خلال الاستبيان الذي قمنا بتوزيعه على فئة معينة من الأساتذة و الطلاب في قسم اللغة والأدب العربي. حيث ارتأينا أن معظم الأساتذة كانت إجاباتهم صحيحة بتعليقها يقارب 08% أستاذاً من 10 المجيبين

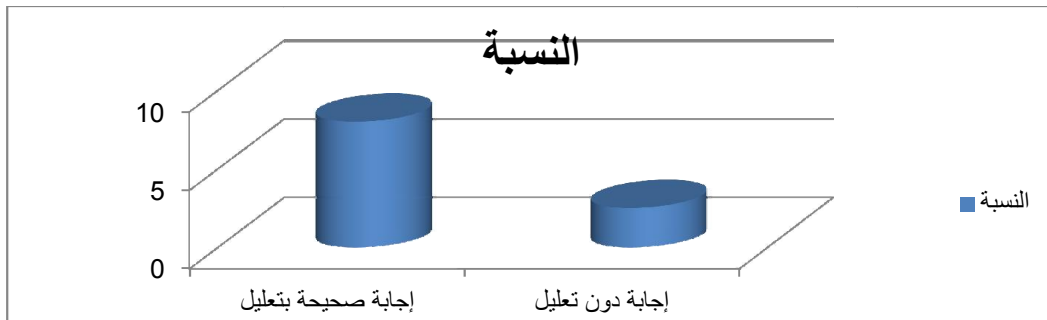
## الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

على الاستبيان وهذا قد يرجع إلى إدراكهم وانتباههم إلى الأخطاء اللغوية المرتكبة في حقل الإعلام فالتصدي لهذه الأخطاء اللغوية مسؤولية جميع الفئات المختصة.

أما بالنسبة إلى الاستبيان الموزع على الطلاب في كلا الطورين (ليسانس، ماستر) فقد لاحظنا ضعفاً كبيراً جداً إلى درجة أننا صادفنا بعض الجمل دون إجابات حيث وجدنا قرابة 15 طالب في طور الليسانس و 5 طلاب في طور ماستر لم يقوموا بالإجابة على الجمل كاملة إلا البعض. وبعضها إجابات عشوائية وغير دقيقة ما يقارب 20 طالباً في طور الماستر 60 طالباً في طور الليسانس فهنا ربما قد نستدرك هذا من عدم فهم الجمل أو تعسر الإجابة عليها. كما صادفنا كذلك إجابات بعض الطلبة دون تعليل ما يقارب نسبة 50 طالباً في طور الليسانس و 10 طلاب في طور الماستر والبعض الآخر إجابات بتعليلات غير منطقية وغير معقولة وهذا ما يقارب 10 طلاب في طور الليسانس و 07 طلاب في الماستر. لكن لم يسوء بنا الحظ ، صادفنا كذلك إجابات صحيحة ومعقولة من كلا الطورين بالنسبة لطور الليسانس قرابة 5 و 18 طالباً في طور الماستر وهذه النسبة معقولة فهنا أدركنا أن معظم الطلاب يستغلون الإعلام كيف ما كان سواءً بأخطائه أو غيرها وعدم الانتباه ولو بالشئ القليل إلى هاته الأخطاء المرتكبة في حقل الإعلام.

### - جدول شامل لي نسب الإجابة لذا الأساتذة

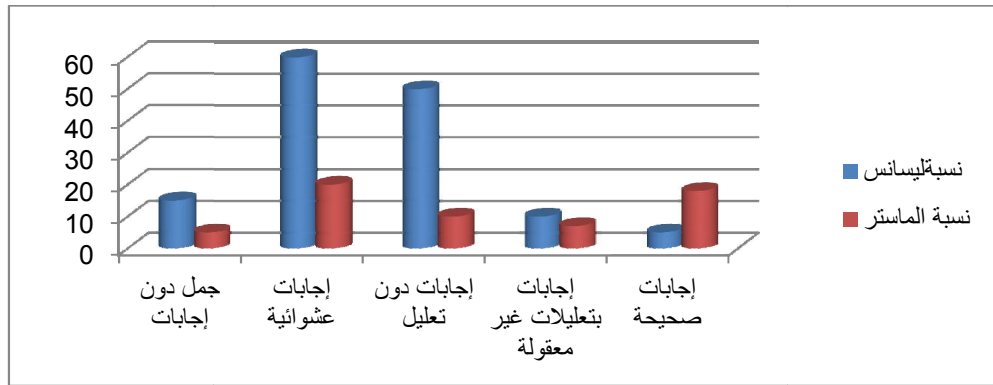
النسبة	الجمل
08%	إجابات صحيحة بتعليلات
02%	الإجابة دون تعليل



### تمثيل بياني حسب نوع إجابات الأساتذة

-جدول يشمل إجابات الطلاب

النسبة		أنواع الجمل
ليسانس	ماستر	
%15	%05	جمل دون إجابات
%60	%20	إجابات عشوائية
%50	%10	إجابات دون تعليل
%10	%07	إجابات بتعليلات غير معقولة
%05	%18	إجابات صحيحة



تمثيل بياني حسب أنواع الإجابات

ثالثاً: التوصيات والاقتراحات:

بسبب كثرة إنتشار الأخطاء في حقل الإعلام توجب علينا إرصاد بعض الحلول و التوصيات المقترحة للحد من هاته الظاهرة.

- تكوين فئة من المصححين والمدققين المختصين في مجال اللغة والذين تنحصر مهمتهم في تصحيح الخطابات الإعلامية وتصويبها مما يحد من تفشي الأخطاء الشائعة والعمل على توظيفهم داخل المؤسسات الإعلامية
- فرض الرقابة على الصحف والمجالات الناطقة بالعربية ومعاينة مضامينها الدلالية الموجهة إلى جمهور المتلقين.
- تعريب كل البرامج التلفزيونية وتنقيتها من العاميات والمفردات الدخيلة.

## الفصل الثاني: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية

-توطيد العلاقة بين علم الإعلام وعلم اللغة من خلال الاتصال الأول بالمجامع اللغوية حتى يبقى الإعلام دوماً على الاتصال بكل ما يصدره المجمع من قرارات وتعديلات.

-ضرورة نشر و إيداع كل ما هو سليم لغوياً لأنه في بعض الأحيان تتطفل العامية على الفصحى لأن القراء والمستمعين يكتبون عن المواضيع أو يريدون عنه مشافهة بالعامية، التي تدل على انفعالهم بقيمة الموضوع المذاع مما يؤثر بالسلب على لغة الصحافة ، التي تضطر إلى الرد باللهجة نفسها كي يتم التواصل على أكمل وجه.

إذاً تمكن الإذاعيين والإعلاميين بالالتزام بهذه التوصيات والحلول فإن الإعلام سيشهد تقدماً وتطوراً ملحوظاً والأمم المتحضرة هي التي تسعى دوماً إلى الاهتمام بلغتها والنهوض بها»<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> الاخطاء اللغوية الشائعة في حقل الاعلام،سهام حشايشي،ص37 (مرجع سابق)



وفي ختام هذه الدراسة التي تمحورت حول أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم في التعليم الجامعي قسم اللغة والأدب العربي ومحاولة التقليل منها توصلنا من خلال دراستنا لهذا الموضوع إلى بعض النتائج التالية:

- تعتمد التعليمية على طرفين مهمين هما التعليم والتعلم.
- التعليم يساعد الفرد على إتمام أفكاره في شتى المجالات.
- يهدف التعلم إلى إكتساب الشخص للمعرفة.
- يعتبر الخطأ أمراً طبيعياً لا بد منه في عملية التعليم.
- يتم تحليل الأخطاء وفق ثلاث مراحل هي التعرف على الخطأ ووصفه ثم تفسيره.
- تعتبر اللغة ظاهر اجتماعية تكسب التواصل بين الأشخاص فهي أداة للتعبير عن القيم.
- يعد الإعلام جزء من الاتصال فهو وسيلة هامة لدا الفرد كونه لا يمكن الاستغناء عنه.
- شيوع الأخطاء في حقل الإعلام بأنواعها (نحوية، صرفية، إملائية).
- أكثر الأخطاء شيوعاً في حقل الإعلام الأخطاء المنطوقة.
- إن دراسة أخطاء الإعلام تزود المتعلم بأدلة واقعية عن تعلم اللغة واكتسابها.
- تعد أخطاء الإعلام ظاهر فادحة نلقي الضوء على أسباب انتشارها.
- من أسباب انتشار الأخطاء في حقل الإعلام نجد ضعف المناهج الدراسية التي ينهل منها طلاب الكليات الخاصة بالإعلام وبالتالي تدني مستواهم وضعف تكوينهم المعرفي واللغوي.
- تدني مستوى الكثير من الطلاب في الانتباه إلى الأخطاء المرتكبة في حقل الإعلام.
- إذاً نقول إن موضوع أخطاء الإعلام خاض فيه الكثير من الباحثين والدارسين ولكن للأسف الشديد كل التوصيات التي خرجوا بها تبقى حبراً على ورق ولا تحمل على محمل الجد من قبل الهيئات المختصة ولا أثر لها في أرض الواقع والأمر يزداد سوءاً في لغة الإعلام نظراً لتزايد شيوع الأخطاء.



# قائمة المصادر للمراجع



قائمة المصادر والمراجع  
أ-القرآن الكريم برواية ورش

ب-المعاجم:

القاموس المحيط ،الفيروز آبادي،مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة بإشراف محمد نعيم العرسقوني، مؤسسة الرسالة،بيروت لبنان،ط8. 2005

المعجم التربوي ،ملحقة سعيدة الجهوية.

-قاموس الجديد للطلاب، معجم عربي مدرسي،المؤسسة الوطنية للكتاب.

لسان العرب العرب، إبن منظور، دار المعارف، كورنيش النيل القاهرة، ط1، 1119-معجم أخطاء الكتاب،

صلاح الدين الزعبلأوي،دار الثقافة والتراث ،ط1، 1427هـ 2006م

مكتبة نور تاج العروس ،من جواهر العروس ، وزارة الإعلام ،حكومة الكويت

ب-المصادر والمراجع:

1-الاحطاء الشائعة النحوية والصرفية و الاملائية ،فهد خليل زائد،دار اليازوري عمان الاردن،2006

2-الاحطاء اللغوية الشائعة في حقل الاعلام،الاسباب ،المسوغات وإستشراق الحلول،سهام حشايشي

3-الارطوفونيا ،علم إضطرابات اللغة والكلام والصوت،محمد حولة،ط1، دار هومة 2008

4-الاصوات اللغوية ،إبراهيم أنيس،مدرس بكلية العلوم،مكتبة نخضة مصر وطبعتها بمصر

5-الاملاء والترقيم في الكتابة العربية عبد العليم إبراهيم،مكتبة غريب.

6-التطبيق الصرفي،د،عبدة الراجحي،دار النهضة العربية

7-التعليم الاصيلي في الجزائر،محمد،هيشور،مكتبة الرشاد،ط1، 1434هـ 2013م.

8-التعليم في الجزائر،عدنان مهدي،دار المثقف،ط1، 1439هـ 2018 م.

9-التقابل اللغوي وتحليل الاحطاء،محمود إسماعيل صيني وإسحاق محمد الامين الرياض مطابع جامعة المملكة

العربية السعودية ،ط1، 1402هـ 1982م.

10-الخصائص لابن جني ،دار الحديث.

11-القواعد المنهجية التربوية لبناء إستبيان،زياد علي محمود الجرجاني مطبعة أبناء الجراح،فلسطين،مدينة غزة.

12-اللغات الاجنبية تعليمها وتعلمها،نايف خرما وعلي حجاج،عالم المعرفة،

- 13- اللغة الاعلامية، المفاهيم والاسس-التطبيقات، د، سامي الشريف، أيمن منصور، كلية الاعلام، جامعة القاهرة، ط: 1425هـ 2004
- 14- اللغة العربية في الاعلام بين الواقع والمأمول محمد أبوا الوفاء عطيطو أحمد، دار الالوكة
- 15- اللغة العربية والاعلام، مصعب عبد القادر لطفي الزيايدي فلاح عامر، الهمشي ، جامعة الملك فيصل.
- 16- المعلم ومهنة التعليم بين الاصاله والمعاصره، مجدي صلاح طه المهدي ، دار الجامعة الجديدة للنشر، 2007
- 17- المنهجية في البحوث والدراسات الادبية محمد البدوي، دار المعارف للطباعة والنشر سوسة-تونس.
- 18- الوسائل و التقنيات التعليمية الحديثة في التدريب المهني والتقني، د، محمد على الزبيدي، المركز العربي للتدريب المهني، ط1، 2001
- 19- تاريخ نظريات الاتصال، أرمان وميشال ماتلار، المنظمة العربية للترجمة.
- 20- تطبيق طريقة تحليل الاخطاء في تعليم الانشاء العربي، يوكي سوريا، داراما معهد الايمان الاسلامي للبنين فونوروكو.
- 21- تعليم الاملاء في الوطن العربي، أسسه وتقويمه وتطويره ، د، حسين شحاتة، الدار المصرية ، اللبنانية ، طبعة مزيدة ومنقحة.
- 22- دروس في اللسانيات التطبيقية ، صالح بلعيد، الجزائر ، دار مومة،
- 23- علم اللغة التطبيقي وتعلم العربية ، عبدة الراجحي، دار النهضة العربية ، ط2، 1425 ، 2004
- 24- صحح لغتك ، تصويب الاخطاء اللغوية الشائعة ، ناصر لوحيشي جسر المحدية-الجزائر لنشر ، ط5، 1435هـ 2014م
- 25- طرائق التدريس العامة، توفيق أحمد محمود دار النشر، عمان، الاردن، ط1، 2007
- 26- علم تدريس المواد، رياض الجودي، دار التجديد للطباعة والنشر
- 27- فلسفة التفكير ونظريات التعليم والتعلم ، د، فارس الاشقر، ط1، 1431هـ، 2011م، دار زهران للنشر والتوزيع.
- 28- في فلسفة اللغة والاعلام ، نعمان الهيثي هادي ، دار الثقافة للنشر ، القاهرة ط1، 2007م -1328هـ
- 29- لغة الاعلام والخطاب ، مدح، دار النشر اليازيري.
- 30- مدخل الى تدريس المواد، د، رياض بن على الجوادي، دار التجديد للطباعة والنشر ط2، 1441هـ. 2020م.

- 31- مفاهيم في الفلسفة والاجتماع، مدح مطر
- 32- مقدمة ابن خلدون، مكتبة لبنان 1858م المجلد الثالث
- 33- مناهج اللغة العربية، د، منصور حسن الغول دار الكتاب الثقافي ط1430 هـ. 2013
- 34- مناهج مادة اللغة العربية وأدائها، اللجنة الوطنية للمناهج للسنة الاولى من التعليم العام والتكنولوجي.
- 35- مناهج وطرائق التدريس العامة، ماجد أيوب القيسي، دار مجد للنشر، ط1، 2018
- 36- نظريات التعليم، د، على حسين حجاج، عالم المعرفة، ج2.

### ج-المجلات والوثائق:

- 1- العملية التعليمية التعلمية بين النظرية والتطبيق في ضل المقاربة بالكفايات، كمال رويبح، جامعة زيان عاشور، الجلفة، العدد 33.
- 2- المجلة الجزائرية للتربية، مجلة تربوية علمية دورية تصدرها وزارة التربية الوطنية، العدد الثاني.
- 3- مجلة مداد الادب، اللغة العربية في وسائل المرئية والتلفاز أنموذجا، خديجة زيار أثار ومتطلبات جامعة بغداد كلية التربية للبنات.

### د- المواقع الإلكترونية

- 1- قناة اليوتوب /تعلم اللغة العربية الاستاد عبد الصمد



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة أحمد دراية - أدرار -

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

إستمارة بحث: أخطاء الاعلام وأثرها على لغة المتعلم في التعليم الجامعي

دراسة ميدانية بجامعة أحمد دراية - أدرار -

\*أستاذي الفاضل:

السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته وبعد. يسرنا أن نضع بين يديك استبيان لجميع المعلومات اللازمة من أجل إجراء دراسة ميدانية تهدف إلى الكشف عن "أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم في التعليم الجامعي" ونأمل التكرم بالاجابة على جميع الجمل بكل دقة وموضوعية وذلك بوضع (x) في المكان المناسب الذي يمثل الدرجة المناسبة من وجهه نظرك

ثق أن هذه المعلومات ستكون محل السرية التامة، ولن تستخدم إلا في أغراض هدة الدراسة والتي يتوقف نجاحها على مقدار اهتمامك ودقة إجاباتك.

إشراف الدكتور:

-المغيلي خدير

من إعداد الطالبتين:

• دبولو فتيحة

• فلاح زهرة

الموسم الجامعي: 2021/2022

المحور الاول: البيانات الشخصية: ضع علامة (x) في المكان المناسب

1/ الجنس: ذكر  أنثى

2/ السن:

أقل من 30 سنة  30 سنة  40 سنة  من 40 فما فوق

3/ سنوات الخبرة في التعليم الجمعي:

أقل من 5 سنوات  من 5 سنوات إلى 10 سنوات  من 10 سنوات فما فوق

4/ الوظيفة التي تشغلها: أستاذ  أستاذ إداري

بيانات الموضوع:

1/ الهفوات التي يقع فيها الوزراء أثناء تقديم خطاباتهم دائماً. تلتقطها كاميرا الصحافة.

صحيح  خطأ

لماذا؟.....

2/ أعتقد بصحة الأمر: صحيح  خطأ

لماذا؟.....

3/ يعاني فلان من آلامٍ مبرحةٍ صحيح  خطأ

لماذا؟.....

4/ فلانٌ ذو نفسٍ طموحةٍ: صحيح  خطأ

لماذا؟.....

5/ غطى الصحفي أنباء المؤتمر: صحيح  خطأ

لماذا؟.....

6/ سنقدم لكم أغاني تراثية: صحيح  خطأ

لماذا؟.....

7/ قتل البارحة خمسة فتيات صحيح  خطأ

لماذا؟.....

- 8/ اعتاد على حياة الفقر: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 9/ من الامور الغير مألوفة: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 10/ ننقل لكم البعض من المشاهد صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 11/ زُرعت اجهزة التصنت بكل العمارة: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 12/ تم العثور على طفل مغمياً عليه: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 13/ اعتذر النائب عن الحضور صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 14/ ساهم في إنجاح المفاوضات...: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 15/ مُلّفت للنظر: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- إسهاماً منها في تشجيع القدرات: صحيح  خطأ
- 16/ نسائم الصباح الجميلة: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- لِقَرَار من عناصر الأمن: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 17/ مازالت أمريكا مصممة: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- أن تكون لنا الجهاز: صحيح  خطأ

..... لماذا؟

18/ التلفزيون الجزائري صحيح  خطأ

..... لماذا؟

19/ تأمل منه خيراً: صحيح  خطأ

..... لماذا؟



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة أحمد دراية - أدرار -

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

استمارة بحث: أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم في التعليم الجامعي

دراسة ميدانية بجامعة أحمد دراية - أدرار -

\*عزيزي الطالب:

السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته وبعد. يسرنا أن نضع بين يديك استبيان لجميع المعلومات اللازمة من أجل إجراء دراسة ميدانية تهدف إلى الكشف عن "أخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم في التعليم الجامعي" ونأمل التكرم بالاجابة على جميع الجمل بكل دقة وموضوعيه وذلك بوضع (x) في المكان المناسب الذي يمثل الدرجة المناسبة من وجهه نظرك

ثق أن هذه المعلومات ستكون محل السرية التامة، ولن تستخدم إلا في أغراض هدة الدراسة والتي يتوقف نجاحها على مقدار إهتمامك ودقة إجاباتك.

إشراف الدكتور:

-المغيلي خدير

من إعداد الطالبتين:

• دبولو فتيحة

• فلاح زهرة

الموسم الجامعي: 2022/2021

المحور الاول: البيانات الشخصية: ضع علامة (x) في المكان المناسب

1/ الجنس: ذكر  أنثى

2/ السن:

أقل من 30 سنة  30 سنة  40 سنة  من 40 فما فوق

3/ سنوات الخبرة في التعليم الجمعي:

أقل من 5 سنوات  من 5 سنوات إلى 10 سنوات  من 10 سنوات فما فوق

4/ الوظيفة التي تشغلها: أستاذ  أستاذ إداري

بيانات الموضوع:

1/ الهفوات التي يقع فيها الوزراء أثناء تقديم خطاباتهم دائماً. تلتقطها كاميرا الصحافة.

صحيح  خطأ

لماذا؟.....

2/ أعتقد بصحة الأمر: صحيح  خطأ

لماذا؟.....

3/ يعاني فلان من آلامٍ مبرحةٍ صحيح  خطأ

لماذا؟.....

4/ فلانٌ ذو نفسٍ طموحةٍ: صحيح  خطأ

لماذا؟.....

5/ غطى الصحفي أنباء المؤتمر: صحيح  خطأ

لماذا؟.....

6/ سنقدم لكم أغاني تراثية: صحيح  خطأ

لماذا؟.....

7/ قتل البارحة خمسة فتيات: صحيح  خطأ

لماذا؟.....

- 8/ إعتاد على حياة الفقر: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 9/ من الامور الغير مألوفة: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 10/ ننقل لكم البعض من المشاهد: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 11/ زُرعت اجهزة التصنت بكل العمارة: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 12/ تم العثور على طفل مغمياً عليه: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 13/ اعتذر النائب عن الحضور: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 14/ ساهم في إنجاح المفاوضات...: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 15/ مُلّفت للنظر: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 16/ نسائم الصباح الجميلة: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- لقرّار من عناصر الامن: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- 17/ مازالت أمريكا مصممة: صحيح  خطأ  لماذا؟  
.....
- أن تكون لنا الجهاز: صحيح  خطأ

..... لماذا؟

18/ التلفزيون الجزائري: صحيح  خطأ

..... لماذا؟

19/ تأمل منه خيراً: صحيح  خطأ

..... لماذا؟

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

أدرار في: 13 أبريل 2022



جامعة أحمد دراية أدرار  
كلية الآداب واللغات  
قسم اللغة والأدب العربي  
رقم: 2022/ق.ل.أ.ع.ك.أ.ل.

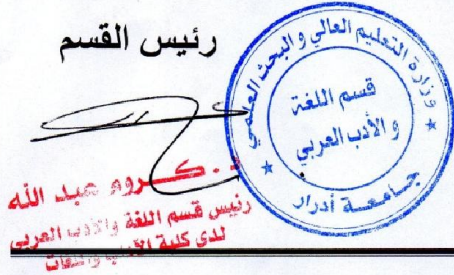
إلى السادة : اساتذة وموظفي قسم اللغة والادب العربي

**الموضوع: الترخيص بزيارة ميدانية**

يسعدنا أن نتقدم إلى سيادتكم المحترمة بطلبنا هذا، والمتضمن الموافقة للطلابتين فلاح زهرة-دبولو فتيحة، السنة الثانية ماستر تخصص ( تعليمية اللغة العربية)، بالزيارة الميدانية للقسم قصد استكمال متطلبات مذكرة التخرج، على أساس تقديم المساعدة الكافية للطلابتين في الحصول على معلومات الخاصة ببحثهما.

وفي الأخير تقبلوا مني أسى عبارات الشكر والتقدير والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته

رئيس القسم



قسم اللغة والأدب العربي، كلية الآداب واللغات، جامعة أحمد دراية أدرار/ الجزائر  
العنوان: شارع 11 ديسمبر 1960 أدرار - الجزائر  
الهاتف/الفاكس: 0021349960046 البريد الإلكتروني: hendris81@yahoo.fr

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

قرار رقم 800 مؤرخ في 27 نونبر 2012 يتضمن إنشاء الأقسام  
المكونة لكلية الآداب واللغات لدى جامعة أدرار.

إن وزير التعليم العالي والبحث العلمي،

- و بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 12-326 المؤرخ في 17 شوال عام 1433 الموافق 4 سبتمبر سنة 2012 و المتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- و بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 94-260 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1415 الموافق 27 غشت سنة 1994 الذي يحدد صلاحيات وزير التعليم العالي والبحث العلمي،

- و بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 01-269 المؤرخ في 30 جمادى الثانية عام 1422 الموافق 18 سبتمبر سنة 2001، و المتضمن إنشاء جامعة أدرار، المعدل والمتمم،

- و بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 03-279 المؤرخ في 24 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 23 غشت سنة 2003 الذي يحدد مهام الجامعة و القواعد الخاصة بتنظيمها وسيرها، المعدل والمتمم، لاسيما المادة 34 منه.

يقرر ما يأتي

المادة الأولى: تطبيقاً لأحكام المادة 34 من المرسوم التنفيذي رقم 03-279 المؤرخ في 24 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 23 غشت سنة 2003، المعدل والمتمم، و المذكور أعلاه، يهدف هذا القرار إلى إنشاء الأقسام المكونة لكلية الآداب و اللغات - جامعة أدرار -

المادة 2: تنشأ لدى لكلية الآداب و اللغات - جامعة أدرار - الأقسام التالية:

- قسم اللغة و الأدب العربي،
- قسم الآداب و اللغة الفرنسية،
- قسم الآداب و اللغة الإنجليزية،



المادة 3: تكلف كل من السيدة مديرة الدراسات لما بعد التدرج و البحث والتكوين و السادة مدير التكوين العالي في مرحلة التدرج و مدير جامعة أدرار، كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا القرار الذي سينشر في النشرة الرسمية للتعليم العالي و البحث العلمي.

حور بالجزائر في : 27 شبر 2012

وزير التعليم العالي و البحث العلمي

وزير التعليم العالي و البحث العلمي

الأستاذ رئيسة حور بالجزائر



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة أدرار



نوع الجامعة: جامعة عمومية (عامة)  
الموقع: تقع جامعة أدرار بولاية أدرار، والتي تقع بالجنوب الغربي للجزائر على بعد 1400 كلم من العاصمة الجزائرية  
الاتصال بالجامعة:

هاتف: 049.96.59.07/049.96.59.63  
فاكس: 049.96.75.71  
البريد الإلكتروني: essi@univ-adrar.dz  
الموقع الإلكتروني: www.univ-adrar.dz

رسالة جامعة أدرار وأهدافها

تسمى جامعة أدرار تحت شعار "تسعى نحو التميز" التي تحقق جملة من الأهداف التي تحتويها استراتيجية تطوير التعليم العالي المسطرة في ظل إصلاح منظومة التعليم العالي والبحث العلمي في الجزائر، ولعل من أهمها:

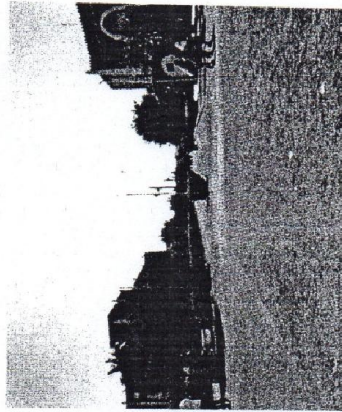
- تلبية احتياجات التكوين وفقاً لمعطيات سوق العمل والتنمية محلياً، وطنياً، إقليماً ودولياً.
- تشجيع الإنتاج العلمي وتثمين نتائجه، والإرتقاء النوعي والكمي بمستوى التعليم والتكوين والبحث العلمي في الجامعة.
- مواكبة الجامعة للمتجدات العلمية والتكنولوجية على المستوى المحلي والوطني والإقليمي والعالمي.
- انفتاح الجامعة على المحيط السوسيو اقتصادي والمهني لغرض الإسهام في تحقيق الأمتة اتجربة التنموية الوطنية الشاملة.
- انفتاح الجامعة وطنياً ودولياً، وذلك من خلال إقامة علاقات تعاون وتبادل علمي حثي مع مختلف الجامعات و هيئات البحث العلمي وطنياً، إقليمياً ودولياً.

❖ الأقسام:

- 1- كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية والعلوم الإسلامية؛  
وتضم ثلاثة أقسام هي:  
علوم إسلامية- علوم إنسانية- علوم اجتماعية.
- 2- كلية الآداب واللغات: وتضم ثلاثة أقسام كالتالي:  
اللغة والأدب العربي- الأدب واللغة الفرنسية- الأدب واللغة الإنجليزية.
- 3- كلية العلوم والتكنولوجيا: وتضم خمسة أقسام هي:  
علوم وتكنولوجيا- رياضيات وإعلام الي- علوم المادة- علوم طبيعية وحياة- محروقات والطاقات المتجددة.
- 4- كلية الحقوق والعلوم السياسية: وتضم قسمين هما:  
الحقوق- علوم سياسية.
- 5- كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير:  
وتضم ثلاثة أقسام هي: علوم اقتصادية- علوم تجارية- علوم التسيير.

التخصصات المفتوحة في مرحلة الليسانس:

- ميدان علوم إنسانيه واجتماعية:
- الشريعة والقانون- اللغة وأصوله- التفسير وعلوم القرآن- علوم الحديث- التاريخ العام- علوم الإعلام والاتصال- علم الاجتماع المعاصرة والطبقات- علم النفس المدرسي- علم اجتماع التنظيم والعمل- علم النفس المعادي.
- ميدان اللغة والأدب العربي:
- دراسات أدبية- دراسات لغوية.
- ميدان الآداب واللغات الأجنبية:
- لسانيات- تلمسية الفرنسية كلغة أجنبية.
- ميدان حقوق و علوم سياسية:
- القانون العام- القانون الخاص الأعمال- تنظيمات سياسية وإدارية.
- ميدان علوم اقتصادية، تسيير وعلوم تجارية:
- بنوك و تأمينات- فود وماليزك ماليات- محاسبة وجبلة- إدارة الأعمال
- ميدان علوم وتكنولوجيا:
- هندسة كيميائية، منشآت إلكتروني- إعلام الي صناعي.
- ميدان رياضيات وإعلام الي:
- رياضيات أساسية- هندسة أنظمة المعلومات- والبرمجيات- شبكات وأمن شبكات الإعلام الآلي.
- ميدان علوم العلة:
- فيزياء طاقوية- كيمياء المحيط- كيمياء فيزيائية.
- علوم طبيعة وحياة: علوم فلاحية تخصص: علم البنية والمحيط.



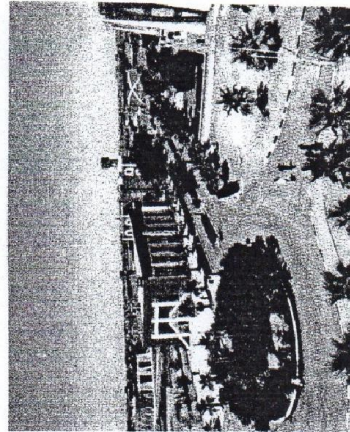


المجلات العلمية والنشرية:

- ✓ مجلة الحقيقة: مجلة علمية محكمة تعنى بالعلوم الإنسانية تصدر عن جامعة البرار.
- ✓ المجلة الأفريقية للعلوم والتكنولوجيا: مجلة علمية محكمة تصدر عن الجامعة.
- ✓ مجلة رفوف: مجلة علمية تصدر عن مخبر المخطوطات الجزائرية في غرب إفريقيا.
- ✓ مجلة الحوار الفكري: مجلة علمية تصدر عن مخبر الدراسات الإفريقية للعلوم الإنسانية والاجتماعية.
- ✓ مجلة القانون والمجتمع: مجلة علمية تصدر عن مخبر القانون والمجتمع.
- ✓ مجلة التكامل الاقتصادي: مجلة علمية تصدر عن مخبر التكامل الاقتصادي الجزائري الإفريقي.
- ✓ مجلة أصدااء الجامعة: نشرية إعلامية تهتم بتغطية نشاطات الجامعة من الناحية الإعلامية.

الاتفاقيات والتعاون:

- ✓ الاتفاقيات الدولية: 05 اتفاقيات.
- ✓ الاتفاقيات الوطنية: 07 اتفاقيات.
- ✓ الاتفاقيات المحلية: 28 اتفاقية.



التخصصات المتفرقة في التكنولوجيا:

- الترميز والقانون: الفقه وأصوله الفقه - التاريخ - الأدب العربي- الحقوق- العلوم الاقتصادية- فضاء المواد.
- التخصصات المتفرقة في التكنولوجيا (م ل م):
  - الدراسات الجزئية في اللغة والأدب العربي- الطاقات المتجددة.
  - نظام الدراسة بالجامعة:
  - تعدد الجامعة نظام المساقات في الترميز، و يتم الانتقال بشكل تدريجي.
  - وتطويع الجامعة حاليا نظام لمدى بحيث يدرس الطالب مرحلة الليسانس في مدة ثلاث سنوات ثم سنتين ثم مرحلة الدكتوراه في ثلاث سنوات . يتم الالتحاق بالمتسمر عن طريق الترتيب على أساس المعدل، أما الالتحاق بالدكتوراه فيتم عن طريق علامات الطلب خلال مرحلة المتسمر إضافة إلى علاماته في السنة.
- مخبر البحث المتعددة بالجامعة:

- مخبر الدراسات الإفريقية للعلوم الإنسانية والاجتماعية.
- مخبر التنمية المستدامة والإعلام الأبي.
- مخبر الطاقة، البيئة وأنظمة المعلومات.
- مخبر التكامل الاقتصادي الجزائري الإفريقي.
- مخبر القانون والمجتمع.
- مخبر المخطوطات الجزائرية في غرب إفريقيا.




التخصصات المتفرقة في مرحلة الماجستير:

- ميدان علوم إنسانية واجتماعية: الشريعة والقانون- الفقه وأصوله الاستعمار وحركات التحرر في إفريقيا بين القرنين 15 و 20- التاريخ الحديث والمعاصر- علم الاجتماع المدوسي- علم الاجتماع التنظيم والعمل
- ميدان اللغة والأدب العربي: الدراسات الجزئية في اللغة والأدب العربي- تعليمية اللغة العربية.
- ميدان ميدان الآداب واللغات الأجنبية: لسانيات وتعليمية اللغة الإنجليزية
- ميدان الحقوق والعلوم سياسية: القانون الإداري- الحقوق والحريات - قانون الأعمال
- ميدان علوم اقتصادية، تسيير وعلوم تجارية: تدقيق ومراقبة التسيير- مجلة المؤسسة- التسيير الإستراتيجي المؤسسة- التحليل الاقتصادي والحوسبة
- - مالية واقتصاد دولي- مالية وبنوك.
- ميدان الرياضيات والإعلام الأبي: شبكات وأنظمة تكمية أنظمة المعلومات وتكنولوجيا الويب.
- ميدان علوم المادة:
- فضاء طاقوية: فضاء المواد- كيمياء المحيط.
- ميدان علوم وتكنولوجيا:
- منشآت حصارية- جيو مواد وهياكل- نباتات مدينية وصناعية.

التخصصات المتفرقة في الماجستير:

- الشريعة والقانون- الفقه وأصوله الفقه المالكي وتحقق التراث- الفقه المالكي- الدراسات القرآنية- التاريخ الاجتماعي والثقافي المغربي عبر العصور- الجهود الفكرية والأدبية عند الجزائر بين إبان القرنين 19 و 20 م تحقيق المخطوطات الفورية- القانون الخاص الألساسي- الحقوق والحريات عود ومسؤولية- نمذجة ومحاكاة طاقوية( en Modélisation et simulation énergétique)



# فهرس الموضوعات

فهرس المحتويات

الشكر والعرفان

الاهداء

5	-المبحث الأول: التعليمية وتحليل الأخطاء.....
5	أولاً: لمحة عامة حول التعليمية: .....
6	ثانياً: مفهوم التعليم والتعلم: .....
8	ثالثاً: العلاقة بين التعليم و التعلم: .....
9	رابعاً: تحليل الأخطاء في تعليم اللغات: .....
14	المبحث الثاني: لغة الإعلام خصائصها وأخطاءها .....
14	أولاً: لغة الإعلام .....
17	ثانياً: الخصائص العامة للغة الاعلام: .....
18	ثالثاً: أخطاء لغة الإعلام: .....
20	رابعاً: أسباب إنتشار أخطاء الإعلام: .....
23	أولاً: الاجراءات الميدانية: .....
23	1/ مجالات الدراسة: .....
24	2: وصف العينة: .....
24	3: عرض الاستبان: .....
42	ثانياً: النقد والتحليل: .....
44	ثالثاً: التوصيات والاقتراحات: .....
47	خاتمة .....
49	قائمة المصادر والمراجع.....
53	الملاحق.....

67 ..... فهرس المحتويات

## الملخص:

اعتمدنا في هدة الدراسة و المتموضعة بأخطاء الإعلام وأثرها على لغة المتعلم في التعليم الجامعي قسم اللغة والأدب العربي على خطة موجزة من مقدمة وفصلين ثم خاتمة ،حيث تطرقنا في الفصل الأول ، إلى ماهية التعليم والإعلام ،وحاولنا إعطاء مفهوم موجز لتعليم والإعلام والأخطاء المرتكبة في الإعلام وأسباب انتشارها ، أما الفصل الثاني فقد كان عبارة عن دراسة تطبيقية في قسم اللغة العربية كلية الأدب واللغات بجامعة أدرار فقد تناولنا فيه مجموعة من الاجراءات الميدانية لهده الدراسة ثم استنتجنا بعض الإحصائيات المتمثلة بالنسب المئوية، ووضعتها في جداول وقمنا بتحليلها و استخلاص النتائج ثم أنهينا الموضوع بخاتمة شملت النتائج المتوصل إليها في هذه الدراسة.

**الكلمات المفتاحية:** التعليمية - تعلم - تعليم - اللغة - إعلام - أخطاء - اللغة الإعلامية - اكتساب.

## Résumé

Dans cette étude, nous nous sommes appuyés sur les médiatiques et leur impact sur la langue de l'apprenant dans l'enseignement universitaire, le département de langue et littérature arabes, sur un plan succinct composé d'une introduction ,de deux chapitres, puis d'une conclusion deuxième chapitre, il s'agissait d'une étude appliquée au département de langue arabe, faculté des lettres et langues de l'université d'Adrar, dans laquelle nous avons traité un ensemble de procédures de terrain pour cette étude obtenue dans cette étude.

**Les mots clés:** éducatif -apprendre -éducation -langue -médias -erreurs -acquisition- la langue médiatique \_ acquisition.

## Sammary:

In this study, we relied on media errors and their impact on the language of the learner in university education, the department of Arabic language and literature, on a brief plan consisting of an introduction, two chapters, and then a conclusion, as for the second chapter, it was an applied study in the department of Arabic language, faculty of laerature and languages at adrar university. In which we dealt with a set of field procedures for this study, obtained in this study.

**Key words;** education l- to learn – education – the language – media – mistakes – media language – acquisition.

